



普通高中教科书

俄语

РУССКИЙ ЯЗЫК

选择性必修

第一册

人民教育出版社

普通高中教科书

俄语

РУССКИЙ ЯЗЫК

选择性必修

第一册

人民教育出版社 课程教材研究所
俄语课程教材研究开发中心

编著

人教版®

人民教育出版社

· 北京 ·

总主编：赵为丁 曙
副主编：田旭
本册主编：冯雅菲

编写人员：（以姓氏笔画为序）А.В. Игнатенко Д.С. Агаркова Н.Д. Литвинова
丁 曙 田 旭 刘英姿 刘金鹏 李 莹

责任编辑：李 莹
美术编辑：张傲冰

普通高中教科书 俄语 选择性必修 第一册
人民教育出版社 课程教材研究所
俄语课程教材研究开发中心 编著

出 版 人民教育出版社
（北京市海淀区中关村南大街17号院1号楼 邮编：100081）
网 址 <http://www.pep.com.cn>

人 教 版[®]

版权所有·未经许可不得采用任何方式擅自复制或本产品任何部分·违者必究
如发现内容质量问题，请登录中小学教材意见反馈平台：jcyjfk.pep.com.cn
如发现印、装质量问题，影响阅读，请与 ××× 联系调换。电话：×××-××××××××

前 言

亲爱的同学们：

你们好！通过高中必修阶段的学习，俄语已经成了你们的朋友。这本教科书将陪伴你们度过一段美好时光。

全书共有四个单元：三个主题单元和一个自我评价单元。

主题单元分为五个版块：“主题情境导入”“课前活动”“课堂活动”“篇章阅读与思考”“课内课外活动（选学）”。围绕一个主题和若干个语法点，通过对话、短文、讨论、歌曲、看图说话、做游戏和转述等丰富多彩的构件，展开多种活动，培养俄语学科核心素养。其中，“Это надо знать!”“Отдохните!”和“课内课外活动（选学）”中的内容供你们选用！




自我评价单元分为五个版块：“Проверьте, как вы знаете грамматику и лексику.”“Проверьте, как вы умеете понимать на слух.”“Проверьте, как вы умеете говорить.”“Проверьте, как вы умеете читать.”“Проверьте, как вы умеете писать.”。通过听、说、读、写等多种形式展开活动，帮助巩固俄语学科核心素养。

本书的部分练习配有录音，希望你们认真听，培养自己的语感，能用正确的语音语调来表达自己的想法。

祝你们学习愉快！

目录

课次、主题	Вы научитесь:	Вы узнаете:
Урок 1 Здоровье 1	говорить о своём здоровье, о разных болезнях и их лечении, спрашивать о здоровье других людей; обсуждать, как правильно вести себя в больнице.	Если у тебя болит зуб, (то) нужно пойти к врачу. Нужно пойти к врачу, если у тебя болит зуб.
Урок 2 Искусство и литература 21	говорить об искусстве, о художниках и их картинах, о литературе, театре, музыке и кино; обсуждать, как правильно вести себя в музее.	Я был на выставке, которая находится около вокзала. В Большом театре идёт опера «Евгений Онегин», которую написал П.И. Чайковский.
Урок 3 Интересы и увлечения 47	говорить о своих интересах, интересах и увлечениях ваших друзей, а также об интересах известных учёных, поэтов, художников; обсуждать, как правильно вести себя в театре.	Миша увлекается театром, без которого ему трудно жить. Витя увлекается фотографией, к которой у него есть способности. Это мой друг, с которыми я занимаюсь музыкой. Это музей, в котором мы были вчера.
Урок 4 Самопроверка 72		

Вы повторите:	语法	Текст	Песня
<p>Тебе нужно/надо отдыхать. Я чувствую себя хорошо. У меня болит голова.</p>	<p>带条件从句的主从复合句</p>	<p>Особый рецепт</p>	<p>Если можешь помочь — помоги</p>
<p>Мне очень нравится эта картина. Этот композитор писал музыку к балетам.</p>	<p>带关联词 который 的定语从句 ①</p>	<p>Как котёнок Яша учился рисовать</p>	<p>Осенний пейзаж</p>
<p>Я люблю слушать симфонии. Я не интересуюсь оперой, а вот балет мне очень нравится.</p>	<p>带关联词 который 的定语从句 ②</p>	<p>Работа и увлечение</p>	<p>Ужасно интересно</p>
			

本书主人公

Герои нашего учебника



Хэ Ин



Нина



Ли Мин



Антон



Даша



Юра

Урoк 1

Здорoвье

Вы наyчитесь:

- гoворить o своём здорoвье, o рaзных бoлезнях и их лечeнии, спрашивать o здорoвье других людeй;
- обсуждaть, как пpaвильно вести себя в бoльнице.

Вы узнаeте:

Если y тебя бoлит зуб, (то) нyжно пойти к врачy.

Нyжно пойти к врачy, eсли y тебя бoлит зуб.

Вы пoвторите:

Тебe нyжно/нaдо отдыхaть.

Я чyствую себя хoрoшo.

У меня бoлит гoлoвa.



教材®

课堂活动

1. Прослушайте и прочитайте диалог. Разделитесь на группы и составьте свой диалог по этому рисунку.

Учительница: Ребята, кого вы видите на этом рисунке?

Ли Мин: Это Ли Шичжэнь.

Хэ Ин: Да, это один из самых известных врачей в истории Китая. Он не только вылечил много людей, но и написал много книг.

Юра: Известную книгу Ли Шичжэня «Бэньцао ганму» («本草纲目») перевели на десятки иностранных языков, в том числе японский, французский, английский и русский.

Даша: Эта книга оказала глубокое влияние на развитие мировой медицины и химии.

Чжан Силін: Я читал книгу «Бэньцао ганму» Ли Шичжэня на китайском языке. Он в этой книге много рассказывает о способах лечения разных болезней.

Учительница: Молодцы, ребята! Вы не только сразу узнали человека на рисунке, но и много знаете о нём. А ведь этот человек жил несколько столетий тому назад.

Ли Мин: Да, но люди сегодня по-прежнему пользуются его способами лечения болезней.

Учительница: Ребята, все вы дома хорошо подготовились к теме «Здоровье». Сегодня мы продолжим эту тему.



带条件从句的主从复合句

条件从句说明主句中行为发生或可能发生的条件。从句常用连接词 **если** 与主句连接。从句的谓语一般用陈述式形式。主句在从句后面时，主句中句首有时使用语气词 **то**。如：

Если у тебя болит зуб, (то) нужно пойти к врачу.

Нужно пойти к врачу, если у тебя болит зуб.

2. Игрá!

Выполните по шагам:

- 1) *Напишите в тетради, что у кого болит, чем он/она болеет.*
- 2) *Пригласите одноклассника к доске.*
- 3) *Спросите его по образцу.*

Образец:

— Что нужно делать, если у меня болит зуб?

— Если у тебя болит зуб, попробуй сделать иглокальвание в больнице.

- 1) Что нужно делать, если у меня болят руки?
- 2) Что нужно делать, если у моей бабушки болит спина?
- 3) Что нужно делать, если у моего дедушки болят ноги?
- 4) Что нужно делать, если у нашей учительницы болит горло?
- 5) Что нужно делать, если у моего папы болят глаза?
- 6) Что нужно делать, если у Юры высокая температура?
- 7) Что нужно делать, если у Даши кашель?



делать массаж



делать иглокальвание



идти к врачу китайской медицины



наложить пластырь



принимать китайские лечебные травы

3. В парах составьте и разыграйте диалоги по образцу.

Между китайским и русским учениками.

Образец:

- Пётя, нельзя пить холодное молоко!
- А если я буду пить холодное молоко, что со мной будет?
- Я думаю, если ты будешь пить холодное молоко, у тебя будет болеть живот.
- А я часто пью холодное молоко, и у меня не болит живот.

- | | |
|---------------------------|---------|
| 1) пить холодную воду | живот |
| 2) ходить без шапки зимой | голова |
| 3) много есть на ночь | желудок |
| 4) долго играть в футбол | ноги |
| 5) есть много конфет | зубы |

4. Игра «Цепочка».

Первый ученик/Первая ученица говорит: «Если человек хочет быть здоровым, ему надо заниматься спортом. А как ты думаешь?» Второй ученик/Вторая ученица продолжает: «А я думаю, если человек хочет быть здоровым, он должен каждый день есть фрукты и пить молоко. А как ты думаешь?» И так далее по очереди. Участвуют все ученики класса.

бегать по утрам, кататься на лыжах, плавать в бассейне,
каждое утро делать зарядку, не есть много конфет,
не долго играть в игры на смартфоне



Сравните!

Я пошёл к врачу, **потому что** у меня заболел зуб.
Я пойду к врачу, **если** у меня заболит зуб.

5. В парах составьте и разыграйте диалоги по образцу.

Образец:

- Зачем ты ходил к врачу?
- Я ходил к врачу, потому что у меня болел зуб.
- А завтра ты тоже пойдёшь к врачу?
- Пойду, если зуб будет ещё болеть.

7. Выберите нужное слово и напишите его в правильной форме.

- 1) — Что у вас _____?
— У меня _____ живёт.
- 2) — Чем вы _____?
— Я _____ гриппом.
- 3) У Миши слабое здоровье, поэтому он часто _____ гриппом.
- 4) Вчера сестра плохо спала, и сейчас у неё сильно _____ голова.
- 5) Я _____ редко, за последний год не _____ ни разу.
- 6) У нас дети растут здоровыми, редко _____.
- 7) С детства Пётя занимается спортом и мало _____.
- 8) Вчера после спортивных соревнований Володя принял холодный душ и _____.
- 9) Я не могу читать: у меня _____ глаза.
- 10) Если ты не будешь пить холодную воду, у тебя не будет _____ живёт.



болеть (患病)

болеть (疼)

заболеть

8. Даша заболела. Она написала записку учительнице. Прочитайте и напишите записку по образцу.

Образец:

Уважаемая Елена Ивановна!

Извините, я не могу сегодня прийти на уроки. Я заболела. У меня высокая температура, болит голова. Я думаю, что у меня грипп. Если завтра мне будет лучше, я приду в школу.

Даша Иванова.



Запомните!

выздороветь 的变化同 заболеть。

Дедушка выздоровел.

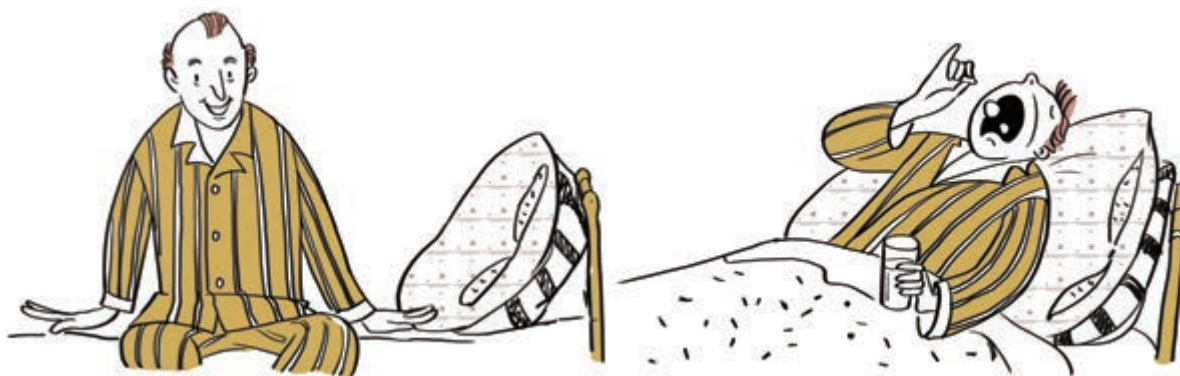
поправляться//поправиться

поправляться 的变化同 изменяться, поправиться 的变化同 приготовиться。

Я поправляюсь.

Дедушка поправился.

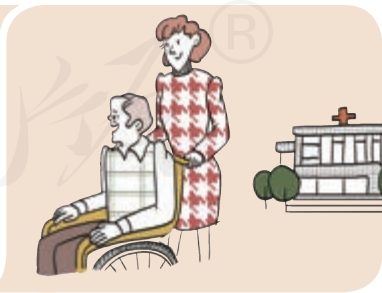
9. Прослушайте рассказ Миши и найдите соответствующие рисунки.



Мой дедушка болел гриппом. У него сильно болела голова, была высокая температура. Он пил лекарства, но не мог поправиться. Он не выздоровел.

Мой дедушка больше не болеет. Он поправился. Он выздоровел.

10. Подумайте и скажите, кто из них ещё болеет, а кто уже выздоровел/поправился.





Это надо знать!

-
-
-
-
-

Когда больной приходит к врачу, врач обычно спрашивает его:
«На что вы жалуетесь?» (您哪里不舒服?)

11. В парах составьте и разыграйте диалоги по образцу.

Разговор в больнице между доктором и больным.

Образец:

- Здравствуйте!
- Здравствуйте! На что вы жалуетесь?
- У меня болит горло. И голова тоже болит. Ещё у меня сильный кашель и насморк.
- Какая у вас температура?
- Тридцать семь и три.
- Ничего страшного. Вы простудились. Вот вам рецепт на лекарства. Вам необходимо пить лекарство и много чая с лимоном. Через три дня придёте ко мне.
- Спасибо! До свидания!
- Выздоровливайте!



Это надо знать!

-
-
-
-
-
-
-
-
-
-
-
-
-
-
-
-
-
-
-
-
-



急救电话 120



скорая помощь 03

в Китае

больница

门诊部

住院部

药房

Сюда

Здесь

Здесь

приходят

лежат

продаёт

больные.

больные.

лекарства.

в России

поликлиника

больница

аптека

Сюда

Здесь

Здесь

приходят

лежат

продаёт

больные.

больные.

лекарства.

Это надо знать!

Когда человек чихает, ему говорят: «Будь здоров!», «Будь здорова!», «Будьте здоровы!» А человек, который чихает, должен ответить: «Спасибо!»



Будь здоров!



Будь здорова!



Будьте здоровы!



Диалог



На улице Ли Мин встретил Нину.

Ли Мин: Здравствуй, Нина! Давно тебя не видел! Как дела?

Нина: Доброе утро, Ли Мин! (А-а-апчихи!)

Ли Мин: Будь здорова!

Нина: Спасибо!

Ли Мин: Нина, ты плохо выглядишь. Что с тобой? Заболела?

Нина: У меня сильный кашель, и голова болит.

Ли Мин: Если у тебя болит голова, нужно пойти в больницу к врачу.

Нина: Сразу в больницу, а не в поликлинику?

Ли Мин: В поликлинику? А что это такое?

Нина: Поликлиника — это место, где принимают больных. У нас в каждом районе города есть своя районная поликлиника. Если ты плохо себя чувствуешь, ты приходишь в поликлинику к врачу, он тебя осматривает и выписывает рецепт. Потом ты с этим рецептом идёшь в аптеку и покупаешь лекарство.

Ли Мин: А, понял! У вас поликлиника отдельно (单独地) от больницы, а у нас при больнице. У вас в поликлинику можно обращаться в любое время?

Нина: Нет, только до восьми часов вечера и в рабочие дни. В выходные дни и праздники поликлиники не работают.

Ли Мин: А что делать, если человек заболеет ночью или в выходные дни?

Нина: Тогда вызывают скорую помощь. Врач скорой помощи

приезжает на дом, помогает больному, а если необходимо, они едут вместе в больницу.

Ли Мин: И у нас так же.

Нина: Ну пока! Побегу в больницу к врачу.

Ли Мин: Пока. Ты не волнуйся, Нина! Скоро выздоровеешь.

Нина: Спасибо!

12. Проверьте, как вы поняли диалог. Выполните задания.

- 1) Прочитайте предложения с разными интонациями. Потом прослушайте аудиозапись, проверьте по ней свою интонацию. Исправьте ошибки, если они у вас есть.

У вас в поликлинику можно обращаться в любое время?

У вас в поликлинику можно обращаться в любое время.

В выходные дни и праздники поликлиники не работают?

В выходные дни и праздники поликлиники не работают.

- 2) Прослушайте диалог и ответьте *да* или *нет*.

- (1) Если в России человек плохо себя чувствует, он идет в больницу.
- (2) Если в России человек плохо себя чувствует, он идет в поликлинику.
- (3) Если в России человек заболел, врач выписывает ему рецепт, и человек покупает лекарство в поликлинике.
- (4) Если в России человек тяжело заболел ночью, можно позвонить по телефону «03».

- 3) Выберите себе роль и разыграйте диалог.

Да	Нет
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

13. Обсудите в классе «Как правильно вести себя в больнице?». Опишите рисунки по образцу.

Образец:

Что нужно/ надо делать?	Если люди помогают вам, надо поблагодарить их.
Что нельзя делать?	Нельзя спорить с врачами.
Совет	Выключите телефон. Не заходите в кабинет врача, пока вас не пригласили.



стоять в очереди



сначала выходить из лифта, потом входить в лифт



не разговаривать слишком громко



не курить в больнице



Отдохните!

Прослушайте и прочитайте отрывок из текста песни «Если можешь помочь — помоги». Если вам понравится эта песня, вы можете найти её в Интернете и послушать полностью.

Если можешь помочь — помоги

Навсегда уходят
Каждый день и век.
Небо одиноко,
Словно человек.

Каждый ищет счастье
Под своей звездой,
Каждый остаётся
Со своей бедой.

Если можешь помочь — помоги,
Если можешь согреть — отогрей.
Если можешь сберечь — сбереги
Среди тысячи дней и ночей.



Повторите!

格	代词	例句
第一格 <i>кто?</i>	-	-
第二格 <i>кого?</i>	себя	Я у себя дома.
第三格 <i>кому?</i>	себе	Нина, купи себе подарок. Вот деньги.
第四格 <i>кого?</i>	себя	Я плохо себя чувствую.
第五格 <i>кем?</i>	собой	Павел всегда недоволен собой.
第六格 <i>о ком?</i>	о себе	Расскажи немного о себе.

1. Прочитайте диалоги и напишите слово *себя* в правильной форме.

- 1) — Где ты будешь праздновать свой день рождения?
— Я думаю, что у _____ дома.
- 2) — Я закажу суп и салат с солёным огурцом. А что ты возьмёшь _____?
— _____ я возьму пельмени.
- 3) — Зачем ты надел на _____ эти брюки? Они же грязные!
— Я не заметил, что они грязные.
- 4) — Ты взял телефон?
— Я всегда беру с _____ телефон.
- 5) — Антон опять заболел.
— Ему нужно больше думать о _____ и своём здоровье!

Текст

Особый рецепт

Однажды мне показалось, что я заболел. С детства мне всегда говорили, что в здоровом теле — здоровый дух. А сейчас я в **нездоровом** теле, поэтому у меня плохое настроение и нездоровый дух. Но чем я болею? Как нужно лечить мою болезнь? Я начал

*Постарайтесь понять
без словаря слово
нездоровый
(здоровый).*

искать в Интернете информацию о болезнях и хотел узнать, чем я болею и как нужно лечить эту болезнь. Я нашёл информацию о разных болезнях. Когда я прочитал о гриппе, я понял, что болею гриппом уже несколько дней. Я испугался и несколько минут сидел неподвижно.

Потом мне стало интересно, чем я болею ещё. И тогда я понял, что у меня есть все болезни, кроме воды в животё.

Я заволновался и начал ходить по комнате. Я думал о том, что если я, как больной, **имею цену**, то студентам — будущим врачам — не надо ходить на практику в больницу. Я сам — целая больница!

Мне стало интересно, как долго я ещё проживу. Я решил сам осмотреть себя и стал искать пульс (脉搏). Сначала никакого пульса не было. Вдруг он появился. Я стал считать. Сто сорок? Я стал искать у себя сердце, но я его не нашёл! Мне стало страшно, но потом я решил, что оно всё-таки находится на своём месте. Просто я не могу его найти.

Я стал чувствовать себя больным стариком.

Я решил пойти к своему врачу — моему старому другу. Я вошёл к нему и сказал:

— Дорогой мой! Если я расскажу тебе о том, какие болезни у меня есть, то это займёт много времени. Жизнь очень короткая. Лучше я скажу тебе, чего у меня нет. У меня нет воды в животё.

Врач осмотрел меня, сел за стол, написал что-то на листе бумаги и **отдал** мне. Я не посмотрел на рецепт, а положил его в карман и сразу пошёл за лекарством. В аптеке я отдал рецепт. Аптекарь прочитал его и сказал:

— Здесь аптека, а не спортивный стадион.

Я с удивлением посмотрел на него, взял рецепт и прочитал: «Если ты хочешь быть здоровым, надо заниматься спортом. **Бегай** каждое утро, плавай три раза в неделю». Так я и сделал. И через два дня я уже снова почувствовал себя в здоровом теле. Теперь у меня здоровы и тело, и дух. В здоровом теле — здоровый дух!

*Как вы понимаете
имею цену?*

*Почему отдал, а не
отдавал?*

*Почему бегай, а не
бегй?*

2. Проверьте, как вы поняли текст. Выполните задания.

1) Допишите предложения по памяти.

(1) Я начал искать в Интернете _____.

(2) Когда я прочитал о гриппе, _____.

(3) Я решил пойти _____.

(4) Врач осмотрел меня, _____.

(5) Я взял рецепт и прочитал: _____.

(6) И через два дня _____.

2) Задайте вопросы к тексту.

3) Обсудите в классе.

(1) Почему текст называется «Особый рецепт»?

(2) Чем на самом деле болел герой рассказа?

4) Прослушайте и прочитайте диалог, который состоялся в классе после прочтения текста. Скажите, с кем из ребят вы согласны, а с кем нет и почему.

Учительница: Ребята, скажите, чему учит нас этот текст?

Ли Мин: Если вы хотите иметь здоровое тело, то надо каждый день заниматься спортом, а не искать у себя разные болезни.

Сун Да: Потерять здоровье легко, а вот вернуть его очень трудно.

Юра: Занятия спортом и физкультурой делают человека сильным духом.

Ян Хуа: Если ты занимаешься спортом, то всегда чувствуешь себя хорошо и меньше болеешь.

5) Расскажите этот текст от лица доктора.

Начните так: Однажды ко мне пришёл знакомый. Он рассказал мне, что...

6) Прочитайте пословицу: «В здоровом теле — здоровый дух». Объясните, как вы её понимаете. Какие похожие китайские пословицы вы знаете?

课内课外活动 (选学)

1. Выберите нужное слово. В одних предложениях можно использовать и *когда*, и *если*, а в других только *когда* или только *если*.

- 1) Я пригласил Антона к себе. _____ он будет свободен, то он придёт сегодня.
- 2) _____ болит голова, то трудно делать уроки.
- 3) _____ пойдёшь в аптеку, не забудь купить мне витамины.
- 4) _____ хочешь помочь мне, то сделай горячий чай с мёдом.
- 5) _____ чай будет готов, дай его бабушке.
- 6) _____ я болела на прошлой неделе, за мной ухаживала мама.
- 7) _____ врач пришёл, он осмотрел больного.
- 8) _____ болеешь гриппом, нельзя ходить в школу.
- 9) _____ сделаешь всё, что говорит врач, то быстро выздоровеешь.
- 10) Что нужно делать, _____ у меня болит зуб?



когда
если

2. Прослушайте диалог и заполните таблицу.

Кто куда звонит?	Почему звонит?	Какая у него температура?	Домашний адрес	Когда будет доктор?


3. Напишите рассказ по рисункам. В своём рассказе постарайтесь ответить на вопросы.



Вопросы:

- 1) Почему пожилый человек пошёл к доктору?
- 2) Что посоветовал ему доктор?
- 3) Какая реклама заинтересовала нашего героя?
- 4) Чем он решил заняться?
- 5) Куда он пошёл и что купил?
- 6) Как он себя чувствует сейчас?
- 7) Какое название можно дать этому рассказу?

4. Прочитайте статью из Интернета. Скажите, что говорят специалисты о причинах наших болезней.



Люди болеют по многим причинам. Специалисты говорят, что иногда на здоровье ребёнка влияет неправильное воспитание. Если человека в детстве слишком много хвалили или ругали, то, когда он становится взрослым, он часто завидует другим, старается доказать, что он «не хуже других». В школе такой подросток часто обижает слабых.

Врачи считают, что завидовать чужим успехам и чужому счастью нельзя. Это разрушает нервную систему человека и является причиной многих болезней.

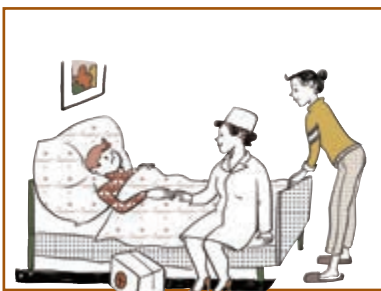
Может ли сам человек бороться с такой болезнью? «Да!» — говорят специалисты. Для этого нужно всегда контролировать себя, честно оценивать свои способности, свои таланты. И всегда искать причины неудач в самом себе, а не в других людях.

5. Узнайте, какой вы человек. Задайте друг другу вопросы и постарайтесь честно ответить на них. Отвечайте только *да* или *нет*. Потом посчитайте количество *да* и *нет*.

- 1) Вы завидуете кому-нибудь?
- 2) Вам завидуют?
- 3) Вы считаете себя способным, талантливым? А другие тоже так считают?
- 4) Говорили ли вам родители в детстве, что вы умнее и красивее других людей?
- 5) Надо ли детям всегда говорить, что они умные, красивые?
- 6) Вы любите, когда вас хвалят родители/учителя?
- 7) Обижаетесь ли вы, если родители/учителя хвалят других?

Если получится больше отрицательных ответов, значит, вы здоровый и нормальный человек. А если больше положительных ответов, значит, вам надо изменить свой характер.

6. Напишите рассказ по рисункам.



болел гриппом, лежал в больнице



взяла лекарство в аптеке



горькое лекарство, не хотел пить, волновалась за него



сначала мама пила лекарство



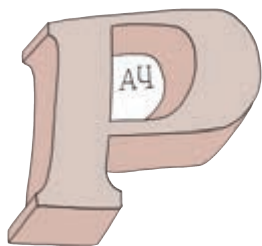
а потом папа пил лекарство



наконец быстро поправился и выздоровел

7. Вы когда-нибудь лежали в больнице? Чем вы болели? Напишите электронное письмо русскому другу/русской подруге. Расскажите ему/ей, что вы лежали в больнице, поэтому долго не отвечали на его/её письма. В письме расскажите, чем вы болели и как вас там лечили.

8. Догадайтесь, это какое слово.



врач

9. Подумайте, какие слова можно составить из букв слова *лекарство*. Например, можно написать слова: рот, лето, волк, рак... Продолжите сами.

Словарь

аптека, -и; -и [名, 阴] 药房, 药店

вита́мин, -а; -ы [名, 阳] 维生素

боро́ться, борю́сь, бо́решься;
бо́рются [动, 未] с кем-чем, за что
战斗; 斗争

выздора́вливать, -аю, -аешь;
-ают [动, 未] // **вы́здороветь, -вею,**
-веешь; -веют [动, 完] 痊愈, 恢复健康

вызыва́ть, -аю, -аешь; -ают
[动, 未] // **вы́звать, -зову, -зовешь;**
-зовут [动, 完] кого́-что 叫出来; 召唤

го́рло, -а [名, 中] 嗓子

го́рький, -ая, -ое; -ие [形] 苦的;
〈转〉痛苦的 / **го́рько** [副]

группа, -ы; -ы [名, 阴] 一群; 组

душ, -а [名, 阳] 淋浴

жа́ловаться, -луюсь, -луешься;
-луются [动, 未] // **пожа́ловаться,**
-луюсь, -луешься; -луются [动, 完]
на кого́-что 抱怨, 埋怨

желу́док, -дка; -дки [名, 阳] 胃

живо́т, -а; -ы [名, 阳] 腹(部), 肚子

зави́довать, -дую, -дуешь; -дуют
[动, 未] // **позави́довать, -дую,**
-дуешь; -дуют [动, 完] кому́-чему́ 羡慕; 嫉妒

карма́н, -а; -ы [名, 阳] 衣(裤)袋

ка́шель, -шля; -шли [名, 阳] 咳嗽

лека́рство, -а; -а [名, 中] 药, 药品

лече́ние, -ия [名, 中] 治疗, 治病

лимо́н, -а; -ы [名, 阳] 柠檬树; 柠檬

масса́ж, -а [名, 阳] 按摩, 推拿

медици́на, -ы; -ы [名, 阴] 医学

мёд, -а; -ы [名, 阳] 蜜, 蜂蜜

миро́вой, -ая, -ое; -ые [形] 宇宙的;
(全) 世界的

назва́ние, -ия; -ия [名, 中] 名称

на́сморк, -а; -и [名, 阳] 伤风, 鼻炎

необходи́мо [用作无人称谓语] 必须,
一定要

**обра́щаться, -аюсь, -аешься;
-аются** [动, 未] // **обрати́ться,
-ащусь, -агисься; -атятся** [动, 完]
转向; в ко́го-что 变成; к ко́му 向……
提出

поликли́ника, -и; -и [名, 阴] 分科
诊所, 门诊部

**попра́вляться, -яюсь, -яешься;
-яются** [动, 未] // **попра́виться,
-влюсь, -вишься; -вятся** [动, 完]
健康得到恢复, 复原

поря́док, -дка; -дки, -дков [名,
阳] 秩序; 顺序

пра́ктика, -и; -и [名, 阴] 实际; 实
习; 实践

пре́жний, -яя, -ее; -ие [形] 过去的;
原先的

при [前] ком-чём 附属; 在……时候;
在……情况下

**просту́жаться, -аюсь, -аешься;
-аются** [动, 未] // **простуди́ться,
-ужусь, -удишься; -удятся** [动,
完] 着凉, 伤风

ра́зница, -ы; -ы [名, 阴] 区别, 差别

сове́товать, -тую, -туешь; -туют

[动, 未] // **сове́товать, -тую,
-туешь; -туют** [动, 完] ко́му что 或
与动词不定式连用 出主意, 建议; 劝告

солёный, -ая, -ое; -ые [形] 咸的

специали́ст, -а; -ы [名, 阳] 专家

спина́, -ы, 四格 спи́ну; спи́ны [名,
阴] 背, 脊背

трава́, -ы; травы́, трав [名, 阴] 草,
青草, 草本植物

уха́живать, -аю, -аешь; -ают [动,
未] за кем-чем 侍奉, 服侍, 照料

у́хо, -а; у́ши, уше́й [名, 中] 耳,
耳朵

хва́лить, -алю, -алишь; -алят [动,
未] // **похва́лить, -алю, -алишь;
-алят** [动, 完] ко́го-что 称赞, 夸奖

选学

в том числе 其中包括; 其中有

ока́зывать // оказа́ть глубо́кое
влия́ние на ко́го-что 对……产生深刻影
响

медици́нское обслу́живание 医疗服务

Ниче́го стра́шного. 没有什么可怕的。
(病情不严重)

ско́рая по́мощь 急救车

стоя́ть в о́череди 排队

Не кури́ть! 禁止吸烟!

В здоро́вом те́ле — здоро́вый дух.
健康的精神寓于健康的体魄。

Урoк 2

Искúсство и литератúра

Вы наúчитесь:

- говорíть об искúсстве, о художниках и их картинах, о литератúре, театре, мýзыке и кино;
- обсуждáть, как правíльно вести себя в музее.

Вы узнаете:

Я был на вíставке, котóрая находится óколо вокзáла.

В Большóм театре идёт óпера «Евгéний Онéгин», котóрую написал П.И. Чайкóвский.

Вы повторíte:

Мне óчень нрáвится éта картинá.

Этот композíтор писал мýзыку к балéтам.



课前活动

1. Что они говорят?

Разговор между Ли Мином и Дашей о том, какие качества должны иметь артист и певец.

Даша: Ли Мин, как ты думаешь, что нужно, чтобы стать хорошим артистом?

Ли Мин: _____.

Даша: А как ты думаешь, что нужно, чтобы стать хорошим певцом?

Ли Мин: _____.



Даша: _____?

Ли Мин: Талант и трудолюбие.

Даша: _____?

Ли Мин: Надо иметь голос и специальное образование.

2. Подготовьтесь к рассказу об искусстве и литературе. Найдите информацию и фотографии в Интернете.

Вам нужно:

рассказать о китайских и русских художниках и их картинах

рассказать о китайских и русских кино и театрах

рассказать о китайских и русских писателях и их книгах

рассказать, как правильно вести себя в музее

课堂活动

1. Прослушайте и прочитайте диалог. Разделитесь на группы и составьте свой диалог по этой картине.



- Учительница:** Ребята, вы знаете, кто нарисовал эту картину?
- Ли Мин:** Я не знаю, но море на этой картине очень красивое!
- Даша:** Эта картина называется «Чёрное море», её автор — русский художник Айвазовский.
- Юра:** Айвазовский больше всего любил море. По-моему, никто так хорошо не рисовал море, как он. Море у него никогда не бывает одинаковым.
- Сун Да:** Это как великий китайский художник Сюй Бэйхун лучше всех рисовал лошадей.
- Учительница:** Ребята, вы знаете, когда русские хотят сказать, что художник очень хорошо нарисовал картину, они говорят: «Это большое искусство!» Сегодня мы с вами изучаем тему «Искусство».

带关联词 который 的定语从句 ①

带关联词 **который** 的定语从句说明主句中的某个名词或用作名词的词，回答 **какой?** 的问题。关联词 **который** 应紧跟主句中被说明的名词或用作名词的词。带关联词 **который** 的定语从句可以位于主句之后，也可以位于主句之中。

关联词 **который** 的性、数应与主句中被说明的名词或用作名词的词的性、数一致；关联词 **который** 的格取决于它在从句中所起的作用，如果关联词 **который** 是从句的主语，就用第一格。

Это художник И.И. Левитан, **который** написал картину «Золотая осень».

Я был на выставке, **которая** находится около вокзала.

Это китайские художники, **которые** написали много картин.



Это надо знать!



Это пейзаж.



Это портрет.

2. Проверьте, хорошо ли вы знаете этих художников. Попробуйте найти их работу.

Образец:



И.И. Левитан

Это русский художник
И.И. Левитан, который написал
картину «Золотая осень».



«Золотая осень»



«Берег моря»



«Виноград»



Сюй Бэйхун



И.К. Айвазовский



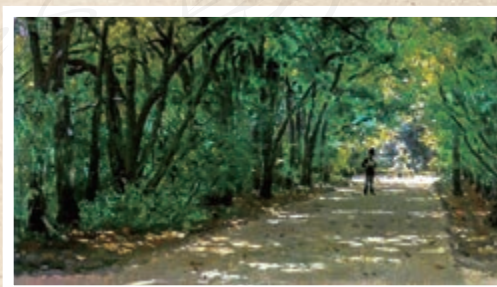
И.Е. Репин



Ци Байши



«Бегущая лошадь»



«Аллея в парке»

3. Разделитесь на группы и расскажите, каких художников и какие картины вы любите. Найдите нужную информацию в Интернете.

Образец:

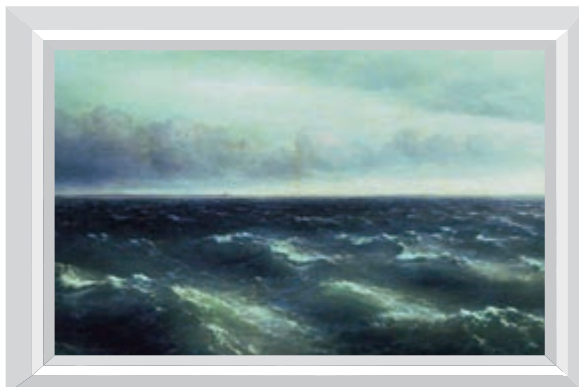
— Тебе нравится картина «Чёрное море»?

— Да, очень. Мне нравится и художник Айвазовский, который написал эту картину.

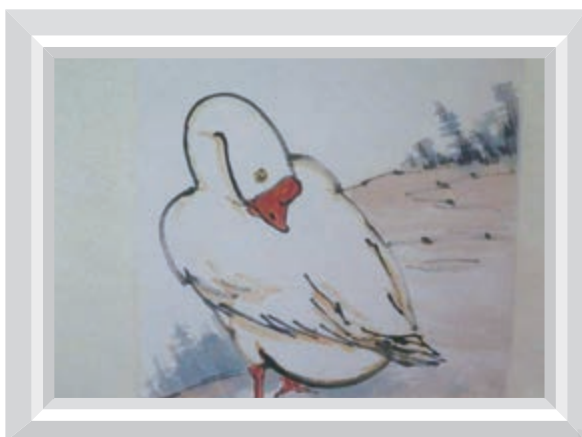
— А почему?

— Айвазовский писал в основном морские пейзажи. Картина «Чёрное море» — большое искусство, это — одна из его известных картин. Смотри, на этой картине около берега море светлое, а дальше — чёрное, потому что там оно глубокое-глубокое.

— Ты очень хорошо объяснил. Теперь понятно, почему ты любишь Айвазовского и его картины.



И.К. Айвазовский «Чёрное море»



Сюй Бэйхун «Гусь»



Ци Байши «Креветки»



И.И. Шишкин «Утро в сосновом лесу»



И.И. Левитан «Март»



Запомните!

Я прочита́л рома́н «Анна Каре́нина», кото́рый написа́л Л.Н. Толсто́й.

В Большо́м теа́тре идёт о́пера «Евге́ний Оне́гин», кото́рую написа́л

П.И. Чайко́вский.

Я люблю́ расска́зы, кото́рые написа́л А.П. Че́хов.

Я зна́ю арти́стов, кото́рых мы встре́тили вчера́ на у́лице.

4. В парах составьте и разыграйте диалоги по образцу.

Вы с русским другом говорите о кино и театрах.



Образец:

— Я люблю́ эти расска́зы. Их написа́л Че́хов.

— Я то́же люблю́ расска́зы, кото́рые написа́л Че́хов.

1) — Неда́вно я смотре́л фильм «Вокза́л для дво́их». Его́ снял режиссе́р Ряза́нов.

— ...

2) — В фильме «Мэй Ланьфа́н» игра́л э́тот молодóй арти́ст. Его́ неда́вно пригласи́ли на фести́валь.

— ...

3) — Вчера́ в теа́тре я слу́шал канта́ту (大合唱) «Жёлтая река́». Её́ написа́л композито́р Сянь Синха́й.

— ...

4) — Я люблю́ э́тот мультфильм. Его́ сняли кита́йские режиссе́ры.

— ...



5. Посмотрите на афишу и скажите, что идёт в Большом театре на этой неделе.

РЕПЕРТУАР БОЛЬШОГО ТЕАТРА	22 октября	24 октября	25 октября
	Понедельник	Среда	Четверг
	П.И. Чайковский	М.И. Глинка	П.И. Чайковский
	ЕВГЕНИЙ ОНЕГИН Опера	ИВАН СУСАНИН Опера	ЛЕБЕДИНОЕ ОЗЕРО Балет

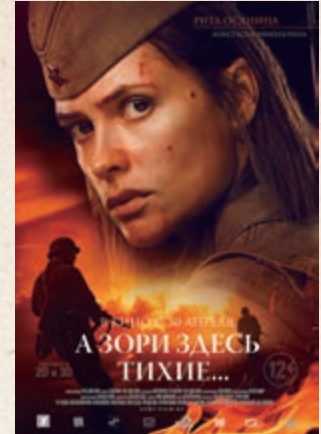
Образец: В понедельник 22 (двадцать второго) октября в Большом театре идёт опера «Евгений Онегин», которую написал П.И. Чайковский.

6. Просите одноклассников и подсчитайте их ответы. Добавьте в анкету свои вопросы.

1) Вы любите кино?
2) Часто ли вы ходите в кино?
3) Какие фильмы вы любите?
4) Кто ваш любимый артист, режиссёр?
5) Какие театры вы любите: музыкальные, драматические (话剧) или другие?
6) Нравится ли вам опера?
7) Какие китайские и русские оперы вы знаете?
8) Нравится ли вам балет?
Ваши вопросы:

7. Вы знаете, по какому произведению сняли эти фильмы или телесериалы и о чём они? Если не знаете, найдите нужную информацию в Интернете.

Образец: Фильм «А зори здесь тихие...» сняли по произведению Бориса Васильева. Фильм рассказывает о событиях, которые происходили во время Великой Отечественной войны. Герои фильма — молодые девушки. У каждой из них была своя судьба, но война сломала их жизни и заставила их взять оружие (武器) в руки и идти в бой (战斗). Все они погибли за Родину. Фильм мне очень понравился.



«А зори здесь тихие...»



«Троецарствие»



«Сон в красном тереме»



«Путешествие на Запад»



«Как закалялась сталь»



«Мать»



«Три сестры»

9. В парах составьте и разыграйте диалоги по образцу.

Школьники в школьном музее.

Образец:

- Это композитор. Этот композитор написал музыку к балету.
- Это композитор, который написал музыку к балету?



П.И. Чайковский



М.И. Глинка

- 1) — Это композитор. Этот композитор написал оперу «Иван Сусанин».

— ...

- 2) — Это пекинская опера. Пекинская опера очень нравится моему дедушке.

— ...



пекинская опера



живопись на шкатулке

- 3) — Это русское народное искусство. Это искусство появилось в селе Палех.

— ...

- 4) — Это воздушный змей. Китайские дети любят запускать воздушного змея весной.

— ...



воздушный змей



вырезанный рисунок из бумаги

- 5) — Это китайское народное искусство. Это искусство нравится моей бабушке.

— ...

10. Прочитайте текст. Напишите слова в скобках в правильной форме.

Язык искусства

Художники (рисовать) картины. Композиторы пишут музыку. Писатели пишут книги. Некоторые художники (создавать) памятники, а некоторые — здания. Режиссёры (снимать) фильмы и (ставить) спектакли.

У художника, у композитора, у режиссёра, у писателя — у (все) и у каждого есть свой «язык».

Картина — это язык художника. Это его душа и «книга». Мы смотрим в эту книгу и читаем её, будто смотрим в (душа) художника. Поэтому мы часто говорим, что художник не нарисовал, а написал картину, композитор написал музыку. Это значит, зрители или слушатели «читают» (произведение) искусства художников, любят (они).

11. Прочитайте текст ещё раз. Подумайте и напишите, каким языком говорят с нами эти люди.

Образец: поэт — стихи

Стихи — это язык поэта. Поэт — это человек, который говорит с нами языком стиха.

- 1) музыкант — музыка
- 2) художник — живопись
- 3) танцовщик — танец
- 4) певец — песня
- 5) режиссёр — кино и спектакль
- 6) фотограф — фотография

12. В парах составьте и разыграйте диалоги по образцам.

Школьники в школьном музее.

А. Образец: картина — И.И. Левитан



Тебе нравится картина?

Какая?





Картина «Золотая осень», которую нарисовал Левитан.

Да. Она мне очень нравится.



книга — У. Чэнбэнь, музыка — П.И. Чайковский,

опера — М.И. Глинка, картина — Ци Байши

Б. Образец: писатель



Ты знаешь этого писателя?

Какого?



Которого мы пригласили на вечер.

Нет. Я не слышала о нём.



художник, артист, музыкант

В. Образец: писатели



Ты видела этих писателей?

Каких?



Которых вчера показывали по телевизору.

Нет. Не видела.



художники, артисты, музыканты

13. Скажіть, що ви дадите почитати вашим друзям, якщо Ніне любить класическу літературу, Пётя любить історическі романи, Оля любить сказкі, Лі Мин и Лёна любяты стихи, Даша любить кита́йску медицину.

Образец:

- Лі Мин просил дати йому почитати книгу.
- Я знаю, что он любит стихи. Я дам ему роман в стихах «Евгений Онегин», который написал А.С. Пушкин.



А.С. Пушкин
«Евгений Онегин»



Танские поэты
«Триста стихотворений танских поэтов»



Ли Шичжэнь
«Бэньцао ганму»



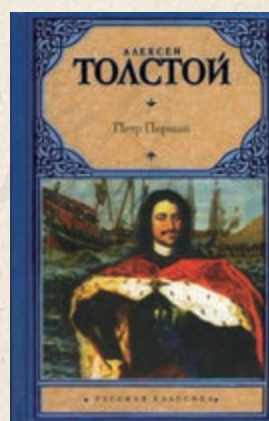
Ло Гуаньчжун
«Троецарствие»



И.С. Тургенев
«Отцы и дети»



А.С. Пушкин
«Сказки»



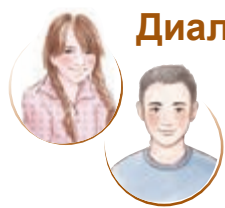
А.Н. Толстой
«Пётр Первый»

14. Напишите, когда и какие книги вы читали и какая книга вам понравилась.

Когда читал?	Что читал?	Кто написал?
в прошлом году	«Мать»	М. Горький
недавно	«А зори здесь тихие...»	Б.Л. Васильев
в этом году	«Сон в красном тереме»	Цао Сюэцинь
лétом	«Троецарствие»	Ло Гуаньжун
во время каникул	«Путешествие на Запад»	У Чэньэнь
в этом месяце	«Как закалялась сталь»	Н.А. Островский
в выходные	«Три сестры»	А.П. Чехов
...

Образец:

В прошлом году я прочитал роман «Мать», который написал М. Горький. Книга мне очень понравилась.



Диалог

В кружке рисования.

Дáша: Ли Мин, когда ты был в Москвe, ты ходил в Третьяковскую галерею?

Ли Мин: Конечно, ходил. Мне очень понравились картины русских художников, которые я там увидел. Я хорошо запомнил картины Рeпина и Левитана.

Дáша: Да, картины Рeпина рассказывают нам об истории России, русского народа и о его быте, а картины Левитана — о красоте русской природы. Ты, наверное, видел картину Левитана, которая называется «Золотая осень»? Мне очень нравится эта картина. А тебе?

Ли Мин: Да, видел. Она мне тоже нравится. Но больше всего мне понравились картины, которые показывают бытовую жизнь России до двадцатого века.

Да́ша: Да, это очень интересные картины. Ли Мин, а какая китайская живопись? Она похожа на русскую?

Ли Мин: Традиционная китайская живопись совсем не похожа на русскую. В Китае есть картины, которые называются гуохуа. Художники рисуют на бумаге или на шелке пейзажи, людей, животных.

Да́ша: Очень интересно. А в каком музее можно увидеть гуохуа?

Ли Мин: Если хочешь, пойдём завтра в Национальный художественный музей Китая (中国美术馆), который находится недалеко от дворца Гугун. Там ты увидишь замечательные гуохуа.

Да́ша: Отлично! С удовольствием пойдú.

15. Проверьте, как вы поняли диалог. Выполните задания.

- 1) Прочитайте предложения с разными интонациями. Потом прослушайте аудиозапись, проверьте по ней свою интонацию. Исправьте ошибки, если они у вас есть.

Традиционная китайская живопись совсем не похожа на русскую?

Традиционная китайская живопись совсем не похожа на русскую.

Художники рисуют на бумаге или на шелке пейзажи?

Художники рисуют на бумаге или на шелке пейзажи.

Пойдём завтра в Национальный художественный музей Китая?

Пойдём завтра в Национальный художественный музей Китая.

- 2) Допишите предложения.

(1) Ли Мин был в Третьяковской галерее, _____ находится _____.

(2) Художник Репин написал картины, _____ рассказывают нам о _____.

(3) Художник Левитан написал картины, _____ рассказывают нам о _____.

(4) Ли Мину больше всего понравились картины, _____ показывают _____.

(5) Да́ша и Ли Мин собираются пойти в Национальный художественный музей Китая, _____ находится _____.

(6) В Китае есть картины, _____ называются гуохуа.

- 3) Выберите себе роль и разыграйте диалог.

16. Обсудіте в класі «Как правильно вести себя в музее?». Опишіте рисунки по образці.

Образец:

Что нужно/ надо делать?	Надо оставить сумки в гардеробе (衣帽间).
Что нельзя делать?	Нельзя бегать по залам.
Совет	Не мешайте другим посетителям смотреть картины.





Отдохните!

Прослушайте и прочитайте отрывок из текста песни «Осенний пейзаж». Если вам понравится эта песня, вы можете найти её в Интернете и послушать полностью.

Осенний пейзаж

А ты вон посмотри в своё окно,
На улице не так уже светло,
И дождик уж стучит к тебе давно,
И облака всё ниже.

А ты смотри, смотри в своё окно,
Ведь за окном прекрасное кино.
И говорит нам жёлтый лист одно:
Что осень к нам всё ближе.

篇章阅读与思考

1. Найдите общую часть в этих словах и определите их значение.



кошка

котёнок



мышь

мышонок

2. Прочитайте слова и выберите соответствующие рисунки. Обратите внимание на значение префикса (前綴) глагола.



отошёл от дома, шёл, пришёл домой, вышел из дома, подошёл к дому



Текст

Как котёнок Яша учился рисовать

Однажды котёнок Яша пришёл к учителю рисования.

— Я хочу стать художником, — сказал котёнок.

— Хорошо, — сказал учитель. — А ты знаешь, что для этого нужно?

— Знаю, — сказал Яша. — Нужно иметь бумагу, кисточку (画笔), кус к живописи, которые у меня есть.

— Ну что ж, — сказал учитель, — давай попробуем. Для начала нарисуй мне маленького мышонка.

Учитель **отошёл от Яши**.

Через десять минут учитель **подошёл к Яше**, который играл на своём телефоне, и спросил:

— Как дела? Нарисовал?

— Вот, — ответил котёнок и подал учителю чистый лист бумаги.

— А где же мышонок, **которого** ты должен был нарисовать? — спросил учитель. — Я что-то его не вижу...

— Я его **съел**, — сказал Яша.

— Ладно. Тогда я попрошу тебя нарисовать стакан с молоком.

— Хорошо, — сказал Яша. — Это для меня очень просто!

Учитель через некоторое время опять подошёл к котёнку.

— Ну, показывай рисунок, который ты нарисовал!

— Вот, — сказал Яша и опять подал учителю чистый лист.

— Понимаю: молоко ты, конечно, **выпил**. А где же стакан, который ты должен был нарисовать?

— Но стакан же прозрачный (透明的) — его не видно!

— Так... Тогда вот тебе третье задание: нарисуй, пожалуйста, собаку. Чёрную... — добавил учитель и отошёл от котёнка.

— Всё! Я закончил! — крикнул котёнок так громко, что все ученики, которые были в классе, посмотрели на него.

— Покажи-ка, покажи!

Учитель взял рисунок, который лежал на столе. На нём он увидел только маленький чёрный круг.

Как вы понимаете

*отошёл от Яши и
подошёл к Яше?*

Почему *которого*, а не
какого?

Почему *съел*, а не *ел*?



Почему *выпил*, а не
пил?

— Это и есть соба́ка?

— Да, — сказа́л котёнок. — Сначала́ я хоте́л нарисова́ть большо́ую чёрную соба́ку. Она́ была́ такая большо́ая и стра́шная, что я **убежа́л от неё** далеко́-далеко́. А изда́лека соба́ка показа́лась мне совсе́м ма́ленькой, как кружо́к. Так я её и нарисова́л.

— Вот что, — сказа́л учи́тель рисо́вания. — Фанта́зия (想象) у тебя́ есть, а вот **трудолю́бия**, кото́рое должно́ быть у худо́жника, у тебя́ нет. Приходи́-ка, Яша, в друго́й раз!

Как вы понима́ете

убежа́л от неё?

трудолю́бие = любя́ть

труд

3. Проверьте, как вы поняли текст. Выполните задания.

1) Выполните тест.

(1) Кем хоте́л стать котёнок?

(А) Музыкантом.

(Б) Писателем.

(В) Художником.

(2) Как счита́ет Яша, что ну́жно имéть, что́бы стать худо́жником?

(А) Бума́гу.

(Б) Бума́гу и кя́сточку.

(В) Бума́гу, кя́сточку и вкус к живописи.

(3) Како́е пер́вое задáние дал котёнку Яше учи́тель?

(А) Нарисова́ть стака́н с молоко́м.

(Б) Нарисова́ть мышо́нка.

(В) Нарисова́ть чёрную соба́ку.

(4) Как выполнил трéтье задáние Яша?

(А) Нарисова́л соба́ку.

(Б) Нарисова́л стака́н.

(В) Нарисова́л ма́ленький чёрный круг.

(5) Что сказа́л учи́тель рисо́вания Яше?

(А) У тебя́ нет спосо́бностей.

(Б) У тебя́ нет трудолю́бия.

(В) У тебя́ нет вкуса к живописи.

- 2) Задайте вопросы к тексту.
- 3) Обсудите в классе.
- (1) Согласны ли вы с учителем?
- (2) Как вы думаете, какие качества должен иметь художник?

Качества	Да	Нет
фантазия		
трудолюбие		
вкус к живописи		
талант		
терпение		
творческая активность		
...		

- 4) Прослушайте и прочитайте диалог, который состоялся в классе после прочтения текста. Скажите, с кем из ребят вы согласны, а с кем нет и почему.

Учительница: Ребята, скажите, чему учит нас этот текст?

Ли Мин: Он учит нас тому, что кроме фантазии, художнику необходимо иметь трудолюбие.

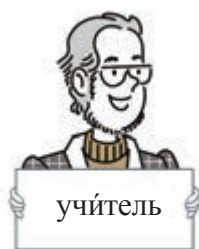
Юра: В котёнке Яше легко узнаём людей, которые хотят без труда добиться успехов. Текст учит нас быть трудолюбивыми, честными. Эти качества в каждой профессии очень важны.

Даша: Чтобы стать хорошим художником, надо запомнить пословицу: «Терпение и труд всё перетрут».

Сун Да: У художника должны быть талант, фантазия, терпение, но самое главное — трудолюбие.

Ян Хуа: Трудолюбие — это ключ к успеху. С трудолюбием не рождаются, его надо воспитывать.

5) Выберите себе роль и разыграйте сценку.



6) Попробуйте свои силы в искусстве. Напишите рассказ или сценарий фильма о котёнке Яше, разыграйте его в классе.

课内课外活动 (选学)

1. Прочитайте пословицу. Объясните, как вы её понимаете. Какие похожие китайские пословицы вы знаете?

Терпение и труд всё перетрут.

2. Выполните тест.

- 1) Я знаю балерину, _____ живёт здесь.
- 2) Я разговаривал с другом о картине, _____ нарисовал И.Е. Репин.
- 3) Мой дядя, _____ ещё не женат, думает, что семья — это слишком сложно.
- 4) Это моя подруга, _____ интересуется высшей математикой.
- 5) Это письмо, _____ я написал домой.
- 6) Это журналы, _____ я уже прочитал.
- 7) В музее я видел картину, _____ нарисовал известный художник.
- 8) В нашем городе есть старое здание, _____ построили много лет назад.
- 9) Я купил книгу, _____ советовал прочитать наш учитель.
- 10) Я встретил Сашу, сестра _____ замужем за моим другом.
- 11) В полдень было много посетителей, _____ раньше не приходили.
- 12) На концерте я слушал симфонию, _____ написал известный композитор.

- (А) который
- (Б) которая
- (В) которое
- (Г) которые
- (Д) которого
- (Е) которую

- 13) Вчера я прочитал интересный рассказ, _____ написал Л. Толстой.
- 14) На вчерашнем концерте я слушал певицу, _____ мне очень нравится.
- 15) Мама читала нам письмо, _____ написал папа.
- 16) Мне надо сдать книгу, _____ я взяла в библиотеке вуза.
- 17) В театре мы смотрели новый спектакль, _____ поставил известный режиссёр.
- 18) Он читал нам на вечере стихи, _____ написал молодой поэт.
- 19) Нам сказали прийти на собрание, _____ будет в середине этого месяца.

3. Выберите нужное слово.

Вчера мы с Олёгом ходили в музей. Он находится недалеко от моего дома. Я _____ пешком и через тридцать минут _____ к музею. Билеты наши были у Олёга, а он ещё не _____. Олёг тоже живёт недалеко, но ему нужно сделать пересадку. Я немного _____ от музея и стал ждать Олёга. Через пять минут он _____. Мы зашли в музей и долго там рассматривали картины. Когда мы _____ домой, было уже три часа.



подошёл
отошёл
пришёл
шёл/пошёл
пришли

4. Прочитайте текст со словарём. Напишите слова в скобках в правильной форме, потом ответьте на вопросы.

В старину сказки и песни не печатались в книгах, (который) тогда существовали. А передавались они из уст в уста, то есть один человек рассказывал другому: мать — (дочь), отец — сыну, дедушка — внукам. Из села в село, из города в город ходили народные сказители, певцы, (который) собирали вокруг себя людей и рассказывали им сказки, пели песни. Некоторые сопровождали свои рассказы и песни игрой на гуслях — старинном музыкальном инструменте.

Писатели и поэты тоже сочиняли сказки, (который) стали называться авторскими, потому что у них есть автор.

Вы знаете, кто в (Россия) писал сказки? Конечно, (первый) мы должны назвать Александра Сергеевича Пушкина. А кто ещё из русских (писатель) писал сказки?

Вопросы:

- 1) Как сохранялись сказки и песни в старину?
- 2) Что такое «гусли»?

- 3) Какіе сказы называються «авторскими»?
- 4) Какіе сказы вы читали?
- 5) Какіх русских и китайских сказочников вы знаете?

5. Прослушайте диалог и ответьте на вопросы.

- 1) Кто с кем разговаривал?
- 2) Куда они собирались пойти?

6. Прочитайте слова известных людей об искусстве. Скажите, с кем вы согласны. Потом ответьте на вопросы.

Без искусства не может быть ни учёных, ни инженеров, ни просто хороших людей.

Альберт Эйнштейн

Искусство всегда было нужно людям — и раньше, и сейчас. Ни физика, ни математика, ни химия не научат человека делать добро, помогать слабым, не научат любить и дружить.

Юрий Нагибин

Вопросы:

- 1) Какие качества должен иметь художник, артист, писатель и вообще человек искусства?
- 2) Хотели бы вы стать художником, режиссёром, артистом, писателем? Почему?
- 3) Какой вид искусства вам больше всего нравится? Почему?
- 4) Какіх современных китайских и русских художников, писателей, артистов вы знаете? С кем бы вы хотели познакомиться?

7. **Ф.И. Шаляпин — известный русский актёр и певец. Прочитайте о нём текст. Скажите, как Шаляпин показal, что такое искусство.**

Искусство

В доме одного художника гости спорили об искусстве. Шаляпин, который не участвовал в споре, встал и незаметно вышел.

Через некоторое время открылась дверь, и появился смертельно бледный Шаляпин. Он сказал:

— Пожар!

Началась паника, крики ужаса... Тогда Шаляпин рассмеялся и сказал:

— Вот что такое искусство!



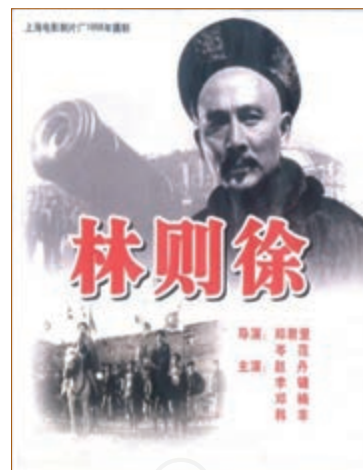
8. **Вы знаете эти фильмы или телесериалы? О чём они? Если не знаете, найдите нужную информацию в Интернете.**



«Великий поход»



«Четыре поколения под одной крышей»



«Лин Цзэсюй»



«Москва слезам не верит»



«Вокзал для двоих»



«Война и мир»

9. Прочитайте текст. Найдите информацию и напишите о знакомом вам китайском/русском художнике.

Илья Репин

Имя Ильи Репина стоит в одном ряду с именами Льва Толстого и Петра Чайковского. Все они мечтали об искусстве для народа, но каждый шёл к этой цели своим путём. В своих картинах Репин старался передать свою любовь к русскому человеку. Илья Репин всю свою жизнь отдал русскому искусству.

Илья Репин родился 24 (двадцать четвертого) июля 1844 (тысяча восемьсот сорок четвертого) года в небольшом городке Чугуеве. 1 (Первого) ноября 1863 (тысяча восемьсот шестьдесят третьего) года Репин приехал в Петербург. Он поступил в рисовальную школу, в которой его учил известный художник Крамской. Его занятия бывали только раз в неделю, по воскресеньям, поэтому в классе было так много учеников, что Крамской не успевал обходить весь зал. Однажды ученики рисовали голову какого-то известного человека. Репин работал быстро, голова получилась выразительной. «Как хорошо, — сказал Крамской. — Прекрасно! Вы в первый раз здесь?» После урока Крамской пригласил Репина к себе в гости. С тех пор началась дружба между Крамским и Репиным. Эта дружба сыграла большую роль в жизни Репина.

Словарь

афи́ша, -и; -и [名, 阴] (关于戏剧、电影、音乐会、讲演等的) 广告, 海报

балери́на, -ы; -ы [名, 阴] 芭蕾舞女演员, 女舞蹈家

блédный, -ая, -ое; -ые [形] 苍白的/
блédно [副]

быт, -а, о бы́те, в быту́ [名, 阳] 日常生活, 生活方式

бытово́й, -а́я, -о́е; -ы́е [形] 描写日常生活的; 日常生活的

век, -а, о ве́ке, на веку́; века́, -о́в [名, 阳] 世纪; 时代; 一生, 一辈子

вкус, -а; -ы [名, 阳] 味道; 兴趣

вуз, -а; -ы [名, 阳] 高等学校, 大学

вы́сший, -ая, -ее; -ие [形] 最高的; 高等的; 高级的

женáтый, -ая, -ое; -ые [形] (指男子) 结了婚的

живопись, -и [名, 阴, 集] 彩色画, 写生画

замеча́тельный, -ая, -ое; -ые [形] 出色的, 优秀的/
замеча́тельно [副]

за́мужем [副, 用作谓语] за кем 已出嫁, 已嫁人

зри́тель, -я; -и [名, 阳] 目睹者; 观众

класси́ческий, -ая, -ое; -ие [形] 经典的, 经典作家创作的

кото́рый, -ая, -ое; -ые [代] 第几, 哪个

любоваться, -буюсь, -буетесь;
-буются [动, 未] кем-чем 欣赏, 观赏

мультифильм, -а; -ы [名, 阳] 动画片

опера, -ы; -ы [名, 阴] 歌剧

основной, -ая, -ое; -ые [形] 基本的,
根本的, 主要的

отходить, -ожу, -одишь; -одят [动,
未] // **отойти, -йду, -йдёшь; -йдут;**
-ошёл, -ошла, -ошло; -ошли [动,
完] 离开, 离开

певец, -вца; -вцы [名, 阳] 歌手, 歌
唱家 / **певица, -ы; -ы** [名, 阴]

пейзаж, -а; -и [名, 阳] 风景, 景色;
风景画

пересадка, -и; -и, -док [名, 阴] 换
车 (船、飞机), 换乘

подавать, -даю, -даёшь; -дают
[动, 未] // **подать, -ам, -ашь, -аст,**
-адим, -адите, -адут; подал 及
подал, -ала, -ало 及 **-ало; -али** [动,
完] **кого-что кому** 递给; 端上饭菜

пожар, -а; -ы [名, 阳] 火灾, 失火

полдень, полудня 及 **полдня;**
полдни, полдней [名, 阳] 正午, 中
午

портрет, -а; -ы [名, 阳] 肖像, 画像

посетитель, -я; -и [名, 阳] 访问者;
参观者

поэт, -а; -ы [名, 阳] 诗人

режиссёр, -а; -ы [名, 阳] (电影,
剧) 导演

роль, -и; -и, -ей [名, 阴] 角色; 作用

середина, -ы; -ы [名, 阴] (指地点)
中部, 中间; (指时间) 中期

сила, -ы; -ы [名, 阴] 体力, 力气;
精力

слушатель, -я; -и [名, 阳] 听的人,
听讲者

спектакль, -я; -и [名, 阳] (演出的)
戏剧; 演出

стакан, -а; -ы [名, 阳] 玻璃杯; 一杯

сценарий, -ия; -ии [名, 阳] 电影剧
本, 电影脚本

танец, -нца; -нцы, -нцев [名, 阳]
跳舞, 舞蹈

телесериал, -а; -ы [名, 阳] 电视连续
剧

трогать, -аю, -аешь; -ают [动, 未]
// **тронуть, -ну, -нешь; -нут** [动, 完]
кого-что 摸, 动, 触动

фестиваль, -я; -и [名, 阳] 汇演; 联
欢节

шёлк, -а (-у), о шёлке, в (на)
шёлке 及 **в (на) шелку; шелка,**
-ов [名, 阳] 丝; 绸缎

экскурсовод, -а; -ы [名, 阳] 导游
(员); 展品解说员

选学

Ну что ж (же). 那好 (吧)。

Урoк 3

Интерeсы и увлeчeния

Вы нaучитeсь:

- гoворить o cвoйx интeрeсax, интeрeсax и увлeчeнияx вaшeиx друзeй, a тaкжe oб интeрeсax извeстныx учeныx, пoэтoв, худoжникoв;
- oбсуждaть, кaк прaвильнo вeстить ceбя в тeaтpe.

Вы знaтe:

Мiшa увлeкaется тeaтpoм, бeз кoтoрoгo eму тpyднo жить.

Витя увлeкaется фoтoгрaфией, к кoтoрoй у нeгo eсть cпocобнocти.

Этo мoи друзья, c кoтoрыми я зaнимaюсь мyзыкoй.

Этo мyзeй, в кoтoрoм мы были вчepa.

Вы пoвтoритe:

Я люблю слyшaть симфoнии.

Я нe интeрeсуюсь oпeрoй, a вoт бaлeт мнe oчeнь нрaвится.



- Учительница:** Ребята, вы знаете, как называется здание на этой фотографии?
- Юра:** Это Большой театр имени Мэй Ланьфана.
- Хэ Ин:** Ты хорошо знаешь этот театр?
- Юра:** Да. Я очень люблю пекинскую оперу и часто хожу в этот театр.
- Сун Да:** Пекинская опера является одной из самых известных опер в Китае. Я её тоже очень люблю.
- Ли Мин:** А я люблю смотреть фильмы. Недавно я смотрел фильм «Мэй Ланьфан». Из этого фильма я много узнал о жизни этого великого артиста пекинской оперы.
- Учительница:** Ребята, все вы дома хорошо повторили тему «Интересы и увлечения». Теперь я знаю, что у каждого из вас есть свои интересы и увлечения. Сегодня мы продолжим эту тему.

带关联词 который 的定语从句 ②

定语从句中，如果关联词 который 是从句的其他成分，则用相应的带前置词或不带前置词的格的形式。

Миша увлекается театром, без которого ему трудно жить.

Менделеев занимался химией, которой он посвятил всю свою жизнь.

Витя увлекается фотографией, к которой у него есть способности.

Мою подругу не интересует классическая музыка, которой интересуюсь я.

Это мои друзья, с которыми я занимаюсь музыкой.

Это музей, в котором мы были вчера.

Запомните!

Это музей, в котором мы были вчера.

Это выставка, на которой мы были вчера.

Я видел фотографии, о которых ты мне рассказывал.

2. В парах составьте и разыграйте диалоги по образцу.

Образец: Мы были в музее. В этом музее мы видели много картин.

— Что вы делали вчера?

— Мы были в музее, в котором видели много картин.

- 1) Я прочитал роман. Об этом романе мне рассказывала мама.
- 2) Мы были в доме. В этом доме жил П.И. Чайковский.
- 3) Мы были на концерте. На этом концерте выступали известные артисты.
- 4) Вчера я купил электронную энциклопедию. Об этой энциклопедии говорил наш учитель.
- 5) Я показал маме фотографию. На этой фотографии я и наша собака.
- 6) Я купил планшет. В этом планшете я храню мои любимые электронные книги.
- 7) Мы читали рассказы А.П. Чехова. В них было много незнакомых слов.

 **Запомните!**

<i>что делать?</i>	<i>о чём?</i>		
говорить	об альбоме	<i>о каком?</i>	о котором
рассказывать	о марке	<i>о какой?</i>	о которой
мечтать	о пальто	<i>о каком?</i>	о котором
думать	о марках	<i>о каких?</i>	о которых

3. В парах составьте и разыграйте диалоги по образцам. Уточните информацию у одноклассника.

Образцы:

А. Разговор в классе.



Ты купила энциклопедии?



Какие?



О которых я тебе говорил.

Да, я купила вчера энциклопедии, о которых ты мне говорил.



шахматы, лыжи, книги

Б. *Разговор в коридоре школы.*



Ты видела на выставке картину?



Какую?



О которой я тебе рассказывал.



Да, я видела на выставке картину,
о которой ты мне рассказывал.

книга, открытка, марка

4. Напишите слово *который* в правильной форме. Добавьте предлог, где нужно. Скажите, чем они увлекаются.

Образец: Лёна ходит в музыкальный кружок, **в котором** она занимается пением.

Лёна увлекается пением.

- 1) Саша занимается футболом в спортивной школе, _____ работает мой папа.
 - 2) Андрей участвовал в конкурсе на лучшие произведения живописи, _____ он занял первое место.
 - 3) Маша любит песни, _____ поют о красоте природы.
 - 4) Лю Ли посещает кружок, _____ она занимается рисованием.
 - 5) На школьной олимпиаде по математике, _____ участвовал Сун Да, он занял первое место.
 - 6) Папа каждую субботу ходит по крупным магазинам, _____ тратит много денег на покупку техники.
5. Прослушайте, что ответили русские ребята на вопрос корреспондента: «Чем вы интересуетесь?». А как бы вы на него ответили? Скажите, чем они больше всего интересуются и чем интересуетесь вы.

Костя:

Я интересуюсь очень многим, но больше всего мне интересен мир природы. Больше, наверное, я увлекаюсь растениями.

Алла:

Моё хобби — это рисование. Я люблю рисовать красоту окружающего мира. Это и цветы, и деревья...

Оля:

Я люблю́ читать. Я мно́го читаю́ о лека́рственных расте́ниях. Это о́громная часть́ приро́ды, окружа́ющей нас. Это разли́чные тра́вы, цветы́, дере́вья. Они́ помога́ют лю́дям боро́ться с разли́чными боле́знями.

Алёша:

Я интересу́юсь наро́дными приме́тами. Наприме́р: Ла́сточки низко́ лета́ют — бу́дет дождь. О́блака́ иду́т про́тив ве́тра — пойдёт снег. Живо́тные предска́зывают землетрясе́ния своим необы́чным поведе́нием.

Са́ша:

Люблю́ спекта́кли. Ча́сто хожу́ в теа́тр.

Вы:

...

6. Посмотрите на афи́ши. Напишите́ по образцу́.

Образец: Это вы́ставка живо́писи, на кото́рой я ещё́ не был.

Я увлека́юсь живо́писью́ и с удо́вольствием пойду́ на э́ту вы́ставку.



Вы́ставка живо́писи



Вы́ставка наро́дных про́мыслов



Футбо́льный матч



Ша́хматный турни́р



Фото́выставка



Вы́ставка инно́вацио́нных дости́жений

 **Запóмните!**

Я интересуюсь баскетбóлом, котóрым интересуются и мой друг.

Я интересуюсь классической мýзкой, котóрой интересуются и мой друг.

Это мой друзья, с котóрыми мы занимаемся тáнцами.

7. Соедините два предложéния в одно при пóмощи слóва *котóрый*.

Образец: Журналист разговáривает со спортсменом. С этим спортсменом я недавно встрéтился на стадиóне.

Журналист разговáривает со спортсменом, с котóрым я недавно встрéтился на стадиóне.

- 1) Мне нýжно позвонить дрýгу. С этим дрýгом мы зáвтра пойдём на бесéду о полíтике с известным профéссором.
- 2) Я встрéтил одноклáссника. С этим одноклáссником мы заблудились в лесу, когда ходили за грибáми прошлым лéтом.
- 3) Родители не понимают современную мýзку. Этой мýзкой увлекаются их дéти.
- 4) Я рассказала маме о художнике. С этим художником мы встречались на вы́ставке.
- 5) Я хочу познакомиться с дéвочкой. С этой дéвочкой Алла разговáривала о живописи.
- 6) В музее нашего гóрода находятся старые машíны. Этими машíнами я давнó интересуюсь.

8. В пáрах составьте и разыграйте диалóги по образцáм. Уточните информáцию у одноклáссника.

Образцы:

А. Разговóр в кабинéте.

— Ты знаéшь íмя этого **человéка**?

— Какóго?

— С котóрым Вíтя разговáривает о мýзке.

— Да, я знаю íмя человекá, с котóрым Вíтя разговáривает о мýзке.

.....*секретáрь, пáрень, мужчíна*.....

Б. Разговóр дóма.

— Ты купил **альбóм**?

— Какóй?

— Котóрым интересовáлся пáпа.

— Да, я купил альбóм, котóрым интересовáлся пáпа.

.....*журнáл, планиéт, телефóн*.....

В. *Разговóр в столовой.*

- Ты ви́дела де́вочку?
- Какую́?
- С кото́рой Ка́тя ходи́ла вчера́ на ви́ставку.
- Да, я ви́дела де́вочку, с кото́рой Ка́тя ходи́ла вчера́ на ви́ставку.

.....*твоя́ подру́га, но́вая учени́ца, сестра́ Ива́на*.....

Г. *Разговóр в клáссе.*

- Ты показáла учи́тельнице кнѐгу?
- Какую́?
- Кото́рой она́ интересова́лась.
- Да, я показáла учи́тельнице кнѐгу, кото́рой она́ интересова́лась.

.....*карти́на, откры́тка, газе́та*.....

9. Зáвтра начnúтся кани́кулы. Ученики́ разговáривают о кани́кулах. Посмотрѐте на рису́нок, вы́берите себе́ роль и расскажи́те о своѐй мечтѐ.



Ира: На кани́кулах мы с роди́телями поѐдем в теа́тр. Там мы бу́дем слѹшать пеки́нскую óперу, кото́рой я да́вно увлека́юсь.

Кóля: ...
 Олэг: ...
 Бóря: ...
 Вíтя: ...
 Мáша: ...
 Вáша мечта: ...

пекíнская óпера, балéт, кóнный спорт, футбóл, фотогрáфия, рисова́ние

10. Обсудите в классе «Как правильно вести себя в театре?». Опишите рисунки по образцу.

Образец:

Что нужно/надо делать?	В театр нужно приходить за десять-пятнадцать минут до начала. Нужно дождаться, пока со сцены уйдёт последний актёр, и только потом идти в гардероб за верхней одеждой. Во время спектакля надо выключить телефон.
Что нельзя делать?	В театре нельзя бегать и шуметь.
Совет	В театр ходить лучше в нарядной (漂亮的) одежде.



Запомните!

художественные

музыкальные

к рисованию

к музыке

способности

технические

математические

к технике

к математике

Он занимался спортом, к которому у него были большие способности.

Он занимался математикой, к которой у него были большие способности.

Витя увлекается шахматами, к которым у него есть способности.

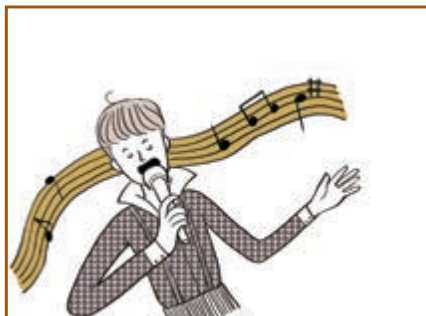
11. Посмотрите на рисунки. Подумайте и скажите, чем они увлекаются, к чему у них есть способности.

Образец:

Витя увлекается шахматами, к которым у него есть способности.



Андрей и Витя



Миша



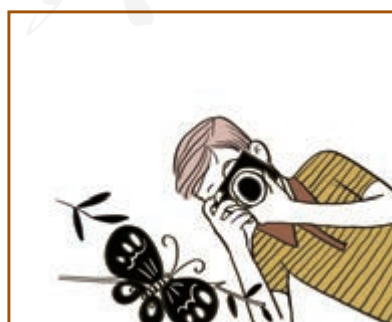
Ваня



Лёня



Пётя



Рёма

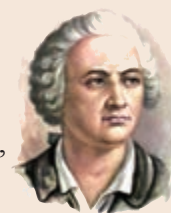
12. Посмотріте на фотографіи и скажіте, кто оні, чем оні занима́лись, чем увлека́лись, какие спосо́бности бы́ли у них. Прочита́йте о них в Интере́те и допóлните да́нные своёй информа́цией по образцу́.

Образец: М.В. Ломоно́сов — ру́сский учёный. Он увлека́лся матемáтикой, рисо́ванием и по́эзией (诗). Он занима́лся матемáтикой, к кото́рой у него́ бы́ли большо́е спосо́бности и кото́рой он посвяти́л свою́ жизнь.

М.В. Ломоно́сов

(1711–1765)

учёный — матемáтика,
рису́вание, по́эзия



Лу Синь

(1881–1936)

писа́тель — литерату́ра,
по́эзия, иску́ство,
медици́на



Ци Байши́

(1864–1957)

художник — живопись,
каллигра́фия (书法),
резьба́ по ка́мню (石雕)



Ба Цзинь

(1904–2005)

писа́тель — литерату́ра,
перевóд



Го Можó

(1892–1978)

поёт — по́эзия, исто́рия



В.В. Маяко́вский

(1893–1930)

поёт — по́эзия,
живопись



С.В. Рахма́нинов

(1873–1943)

композито́р — му́зыка,
те́хника



Д.И. Менделе́ев

(1834–1907)

учёный — хи́мия,
фи́зика



А.П. Че́хов

(1860–1904)

писа́тель — литерату́ра,
медици́на



Запам'няйте!

Міша увлекається театром, без котóрого е́му́ трудно́ жить.

Міша увлекається му́зикою, без котóрой е́му́ трудно́ жить.

Міша увлекається иску́ством, без котóрого он не мо́жет жить.

Міша увлекається ша́хматами, без котóрых е́му́ ску́чно жить.

13. В парах составьте и разыграйте диалог по образцу. Узнайте у одноклассника, чем он/она увлекается, без чего ему/ей скучно жить.

Образец:

— Да́ша, чем ты увлека́ешься?

— Я увлека́юсь му́зикою, без котóрой мне ску́чно жить.

14. Игра!

Выполните по шагам:

1) *Напишите в тетради, с каким человеком вы хотите дружить.*

2) *Пригласите одноклассника к доске.*

3) *Спросите его по образцу:*

Образец:

— С каким человеком ты хочешь дружить?

— Догадайся!

— Котóрый увлека́ется футбо́лом?

— Да./Нет.

У котóрого бо́льшие спо́собности к те́хнике? Котóрому ле́гко учи́ть ру́сский язы́к?

Котóрого... С котóрым... О котóром...



Диалог

В па́рке о́коло шко́лы по́сле уро́ков.

Ли Мин: Здра́вствуй, Ни́на.

Ни́на: Здра́вствуй, Ли Мин.

Ли Мин: Ни́на, я хочу́ пригласи́ть тебя́ в суббо́ту к нам в го́сти.

- Ніна:** Правда?! Спасібо, прйдз с удовольствіем. А по какому слўчаю ты собіраеш гостей?
- Ли Мин:** В субботу будз мой день рождєния. Я хочу собрат своих друзей, с которыми ты тоже дружишь.
- Ніна:** А кого из друзей ты хочеш пригласить?
- Ли Мин:** Я хочу пригласить Сун Да. Он увлекается пекинской оперой, к которой у него есть способности.
- Ніна:** И Юра тоже любит пекинскую оперу. Пусть он и Сун Да нам что-нибудь споют.
- Ли Мин:** Хорошая идея.
- Ніна:** А будз Чжан Ли, которая увлекается пєнием и хорошо поет китайские и русские песни?
- Ли Мин:** Да, я Чжан Ли тоже пригласил. Она нам что-нибудь споет. А ещё ко мне придут Ван Линлин и Лю Фан, которые учатся в школе современных танцев. На конкурсе танцев они заняли второе место. Я думаю, они нам что-нибудь станцуют.
- Ніна:** Хорошо. А я увлекаюсь фотографией. Я возьму с собой фотоаппарат, который мне подарил папа, и сфотографирую твоих друзей и родителей.
- Ли Мин:** Отлично! Приходи со своей подругой Ирой, которая увлекается шахматами. Мой друг Чжан Янь тоже увлекается шахматами. Посмотрим, как они играют.
- Ніна:** Так много талантливых ребят соберётся вместе! Ли Мин, а что тебе подарить? Мне кажется, ты собираешь интересные флешки разных форм?
- Ли Мин:** Да, в моей коллекции (收藏品) уже больше ста необычных флешек.
- Ніна:** А у тебя есть флешка в форме русской балерины?
- Ли Мин:** Нет, такой флешки у меня нет.
- Ніна:** Хорошо, тогда я знаю, что тебе подарить. У меня появилась одна идея, о которой ты узнаешь в субботу.
- Ли Мин:** Ладно, подожду до субботы. Приходи в два часа. Я обещаю, у тебя останутся хорошие впечатления, которые ты долго не забудешь.
- Ніна:** Спасібо за приглашение. Обязательно прйдз. Пока.
- Ли Мин:** Пока.

15. Проверьте, как вы поняли диалог. Выполните задания.

- 1) Прочитайте предложения с разными интонациями. Потом прослушайте аудиозапись, проверьте по ней свою интонацию. Исправьте ошибки, если они у вас есть.

Правда?!

Правда.

Будет Чжан Ли, которая увлекается пением?

Будет Чжан Ли, которая увлекается пением.

- 2) Выполните тест.

(1) Ли Мин пригласил Нину _____.

(А) в кино

(Б) в гости

(В) в музей

(2) У Ли Мина в субботу будет _____.

(А) контрольная работа

(Б) день рождения

(В) классное собрание

(3) Сун Да увлекается _____.

(А) шахматами

(Б) математикой

(В) пекинской оперой

(4) У Чжан Ли способности _____.

(А) к музыке

(Б) к танцам

(В) к пению

(5) На дне рождения Ли Мина Ван Линлин и Лю Фан будут _____.

(А) танцевать

(Б) играть в шахматы

(В) петь

(6) Нина обещала Ли Мину сфотографировать _____.

(А) друзей

(Б) его друзей и родителей

(В) своих родителей

(7) Ира увлекается _____.

(А) рисованием

(Б) шахматами

(В) лыжами

(8) У Ли Мина есть небольшое собрание _____.

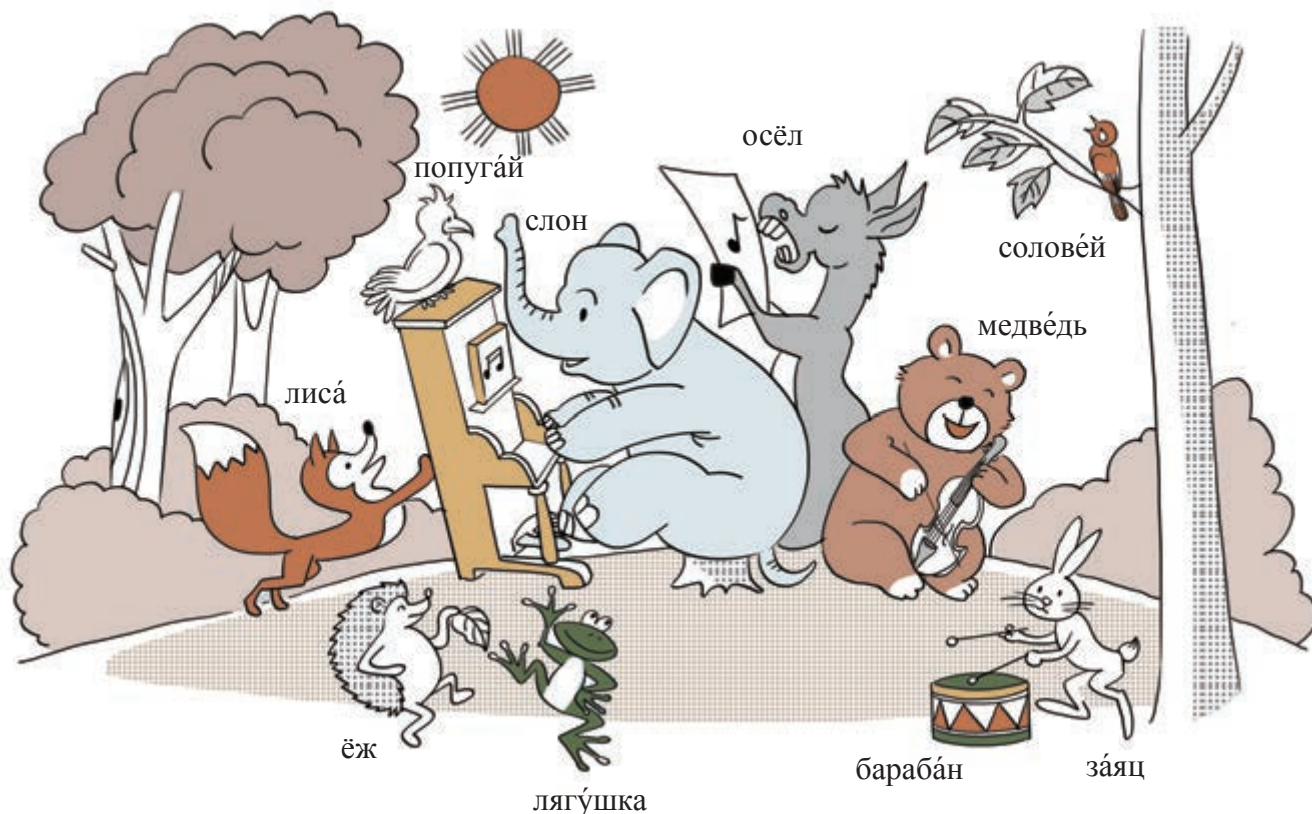
(А) картин

(Б) флешек

(В) фильмов

- 3) Выберите себе роль и разыграйте диалог.

16. Посмотрите на рисунок и прочитайте рассказ «Лесной оркестр» по этому рисунку. Скажите, что делают эти животные, чем они занимаются и чем они интересуются. Напишите слово *который* в правильной форме.



Лесной оркестр

В лесу собрались звери и птицы. Наверное, они все занимаются музыкой и пением. Здесь есть соловей, _____ сидит на дереве и поёт. Под деревом мы видим зайца, _____ играет на барабане и мешает соловью петь. Рядом с зайцем сидит большой медведь, _____ хочет играть на скрипке, но он не может играть, потому что неправильно держит скрипку. Слон, _____ сидит в центре, играет на пианино. Осёл и попугай, _____ стоят около слона, дружно поют песни. Они не видят, что за пианино спряталась (藏) хитрая лиса, _____ смотрит на попугая и хочет его съесть. Ещё на рисунке мы видим ежа и лягушку, _____ пришли сюда заниматься танцами. Под музыку слона они радостно танцуют, но никто из животных на них не смотрит. Каждый занимается своим делом.



Отдохните!

Прослушайте и прочитайте отрывок из текста песни «Ужасно интересно». Если вам понравится эта песня, вы можете найти её в Интернете и послушать полностью.

Ужасно интересно

На свете много есть того, во, во,
 Про что не знают ничего, во, во,
 Ни взрослые, ни дети.
 Конечно, ни взрослые, ни дети!
 И это вовсе не секрет, рет, рет,
 Когда секрета вовсе нет, нет, нет,
 Скучают все на свете.
 Но почему? Да потому, что!..

篇章阅读与思考

1. Найдите общую часть в этих словах и определите их значение.

увлекаться — увлечение заниматься — занятие
 создать — создание собрать — собрание



Запомните!

музей один из лучших музеев
 книга одна из лучших книг
 озеро одно из лучших озёр



2. Выберите нужное слово.

- 1) Ли Мин — _____ из моих лучших друзей.
- 2) Эта песня — _____ из моих любимых.
- 3) Её пальто — _____ из самых модных.
- 4) Фильм «Мать» — _____ из лучших фильмов.
- 5) _____ из наших учеников увлекается танцами.



один
 одна
 одно

Запомните!

коллекция картин = собрание картин

коллекционировать картины = собирать картины

коллекционер = собиратель

Текст

Работа и увлечение

Обычно главным делом в жизни человека считают его работу, профессию, а увлечение — это дело, **которым** человек занимается в свободное время. И всё же иногда трудно сказать, что в жизни человека было главным — то, что он считал своим увлечением, или то, что было его работой.

Каждый человек, который изучает русский язык, знает или слышал о словаре русского языка В.И. Даля. В этом словаре двести тысяч слов. В.И. Даль собирал их всю жизнь. Словарь, который он составил **в конце XIX века**, и сейчас является ценным и интересным.

В.И. Даль был морским офицером (军官) и врачом, но этого почти никто не помнит. Все знают В.И. Даля как автора «Толкового словаря живого великорусского языка». **Трудно себе представить**, что написал этот словарь один человек.

Русский писатель А.П. Чехов был по профессии врачом. Он работал в сельской больнице, в которой лечил бедных людей. В свободное время он писал рассказы, в которых он описывал свои впечатления от работы. Он продолжал лечить больных людей до конца жизни. Многих приходилось лечить бесплатно. А.П. Чехов рано умер, но за двадцать пять лет он успел написать более трёхсот различных произведений, многие из которых стали классикой мировой литературы. Увлечение литературой сделало его великим писателем.

*Почему **которым**, а не **которое**?*

в конце XIX века

= в конце

девятнадцатого

века

Как вы понимаете

трудно себе

представить?

Всемú миру извѣстно имя П.М. Третьякова, который создал Третьяковскую галерею. П.М. Третьяков был богатым торговцем. Всю свою жизнь он собирал картины русских художников. Он собрал ценную коллекцию из тысячи двухсот картин, которую подарил Москве. Сейчас Третьяковская галерея — один из лучших музеев мира, в котором находится более шестидесяти тысяч картин русских художников.

Многие настоящие коллекционеры считают, что коллекционирование **не имеет значения**, если коллекционер не дарит свою коллекцию людям. Хорошо, когда можно дать людям возможность увидеть то, что приносило радость самому. Поэтому многие отдадут свои собрания ценных предметов государству.

Как вы понимаете всему

миру известно?

не имеет значения —

здесь: никому не

нужно

3. Проверьте, как вы поняли текст. Выполните задания.

1) Выполните тест.

(1) Что обычно считают главным делом в жизни человека?

(А) Увлечение. (Б) Работу и профессию. (В) Семью.

(2) Кто составил в конце XIX века «Толковый словарь живого великорусского языка»?

(А) В.И. Даль. (Б) П.М. Третьяков. (В) А.П. Чехов.

(3) Кем был по профессии А.П. Чехов?

(А) Врачом. (Б) Писателем. (В) Химиком.

(4) Почему всему миру известно имя П.М. Третьякова?

(А) Потому что он составил словарь.

(Б) Потому что он написал музыку.

(В) Потому что он создал галерею.

2) Задайте вопросы к тексту.

3) Дополните предложения информацией из текста и скажите, кто это.

(1) Он был _____, но этого почти никто не помнит. Зато все знают его как _____.

Трудно себе представить, что это сделал один человек.

(2) Он был _____ и всю жизнь собирал _____. Он собрал большую _____, а потом подарил её городу.

(3) По профессии он был _____, работал в _____, а в свободное время писал _____. Он считается одним из лучших _____.

4) Прочитайте первый абзац текста, сделайте его короче.

- 5) Обсудите в классе «Помогают ли увлечения людям или, наоборот, мешают им жить?».

За	Против
Увлечения помогают людям жить.	Я считаю, что увлечения мешают людям в учёбе и на работе.

- 6) Прослушайте и прочитайте диалог, который состоялся в классе после прочтения текста. Скажите, с кем из ребят вы согласны, а с кем нет и почему.

Учительница: Ребята, скажите, чему учит нас этот текст?

Ли Мин: Он учит нас тому, что увлечения помогают людям работать и жить. Они делают людей умными, сильными, интересными.

Лю Ли: Раньше у меня не было увлечений, потому что я думала, что они мешают учёбе. А после прочтения этого текста я поняла, что увлечения не мешают, а только помогают добиваться успеха в учёбе.

Даша: После тяжёлого рабочего дня человеку необходимо отдохнуть от напряжения. Безусловно, в этом ему поможет увлечение.

Сун Да: Увлечение поднимает настроение человека, улучшает его здоровье. В это время он отдыхает, а отдых повышает его способность к работе.

Хэ Ин: В жизни каждого человека есть увлечение, которое развивает его творческие способности, расширяет круг его возможностей.

Ли Ху: Есть такая пословица: «Кто хочет, тот добьётся». Поэтому, именно этому учит нас текст.

课内课外活动 (选学)

1. Выполните тест.

1) Талантливые певцы, _____ писали в газетах, приехали к нам в город.	
2) Музей, _____ мы решили встретиться, сегодня не работает.	(А) около которого
3) После поездки они расскажут мне о городах, _____ они видели.	(Б) к которой
4) Это единственная дорога, _____ ведёт к морю.	(В) который
5) Я позвонила Марине, _____ мы вместе учились в школе.	(Г) которая
6) Миша увлекается игрой на гитаре, _____ у него есть способности.	(Д) которые
7) Это мой друг Серёжа, _____ знает много анекдотов.	(Е) с которой
	(Ё) о которых
8) Третьяковская галерея находится _____.	(А) в Москвѣ
9) Эрмитаж находится _____.	(Б) в Санкт-Петербургѣ

2. Найдите конец предложений. Поставьте себе оценку за то, как вы это сделали. Если вы правильно составили 14 предложений, то ваша оценка «отлично», если 11 предложений — «хорошо», 7 предложений — «надо лучше стараться».

1) Я познакомился с учительницей, которая	я видел на концерте.
которую	мы пришли заниматься музыкой.
с которой	я буду заниматься музыкой.
о которой	любит вести блог.
к которой	мне рассказывали родители.

2) Мы встретили учителя, который	говорил наш директор.
о котором	недавно женился.
которого	мы пойдём в музей.
с которым	мы очень любим.

3) Я помогаю школьникам, которые
о которых
с которыми

говори́л учи́тель.

я занима́юсь хи́мией в э́том зда́нии.

пло́хо у́чатся.

4) Сегодня́ си́льный смог, кото́рый
из-за кото́рого
о кото́ром

по прогно́зу до́лжен ко́нчиться в по́лдень.

мно́го гово́рят горо́дские жи́тели.

на у́лице т́рудно дыша́ть.

3. Прослушайте и прочитайте шутки, обратите внимание на своё произношение и свою интонацию.

— Ты, оказывается, прочитал только половину книги?

— А как вы догадались?

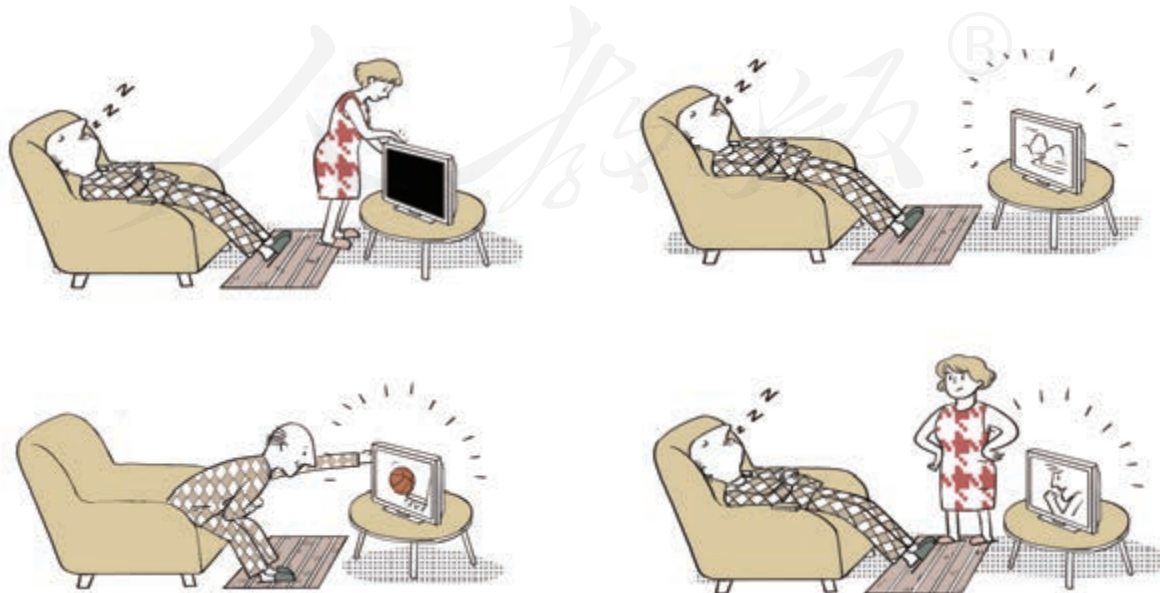
— Потому что вторая половина чистая!



Мы изучали птиц. Наша учительница Лилия Ивановна дала нам задание собрать коллекцию перьев разных птиц, красиво её оформить и принести на урок.

Через неделю Саша принёс свою коллекцию. На листе были наклеены (наклеены) птичьи перья, а сверху синим карандашом он красиво написал: «Перья ученика седьмого класса Сидоренко Александра».

4. Прослушайте текст и найдите соответствующие рисунки.



5. По рисункам составьте рассказ «На стадионе». Скажите, где это происходит, чем увлёкся зритель.



стадион, футбольный матч,
зрители, с волнением



мужчина, книга,
увлекаться, чтение



закончиться, уйти домой,
продолжать сидеть

6. Прочитайте анкету и скажите, чем увлекаются старшеклассники разных стран. Напишите свой ответ. Используйте эти материалы и напишите статью на тему «Любят ли старшеклассники театры и музеи?».

1) Ходите ли вы в театр? Как часто?

- (А) ни разу не был/не была там — 10%;
(Б) несколько раз в жизни ходил/ходила — 59%;
(В) хожу часто — 31%.

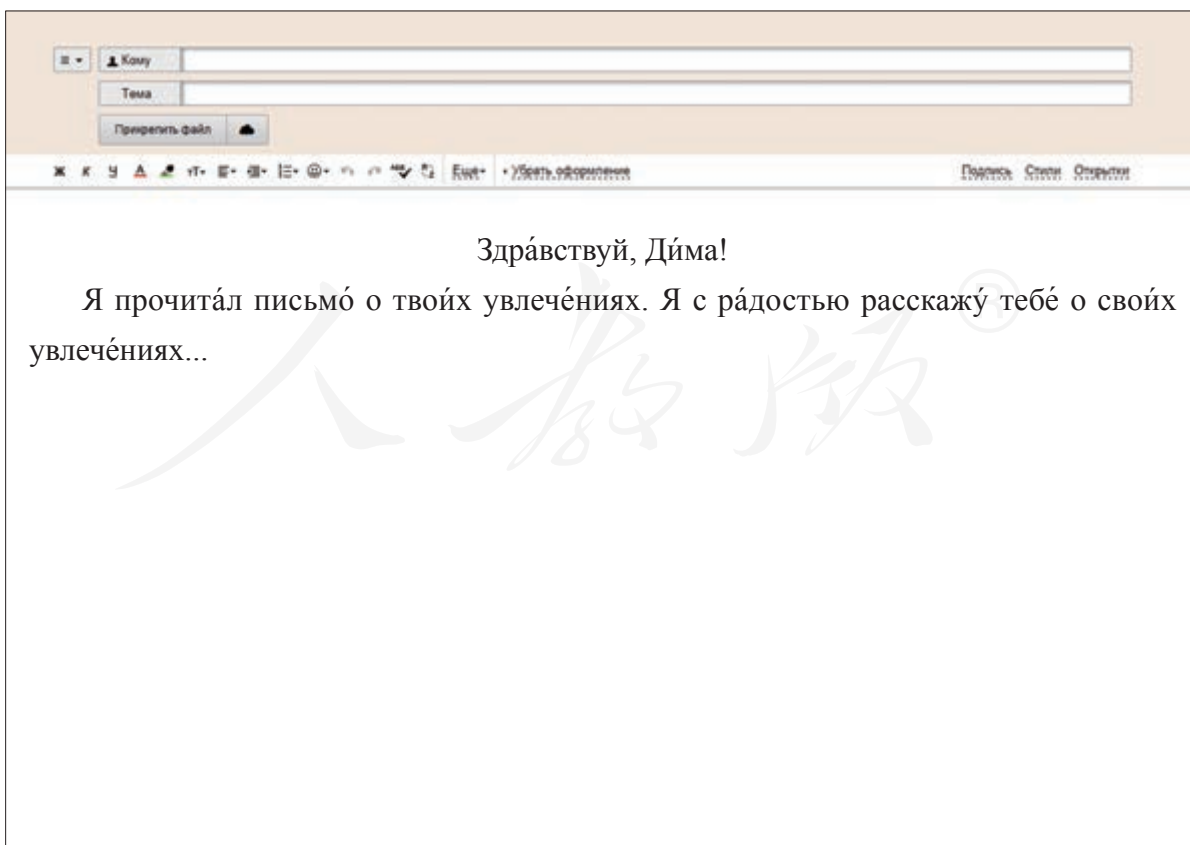
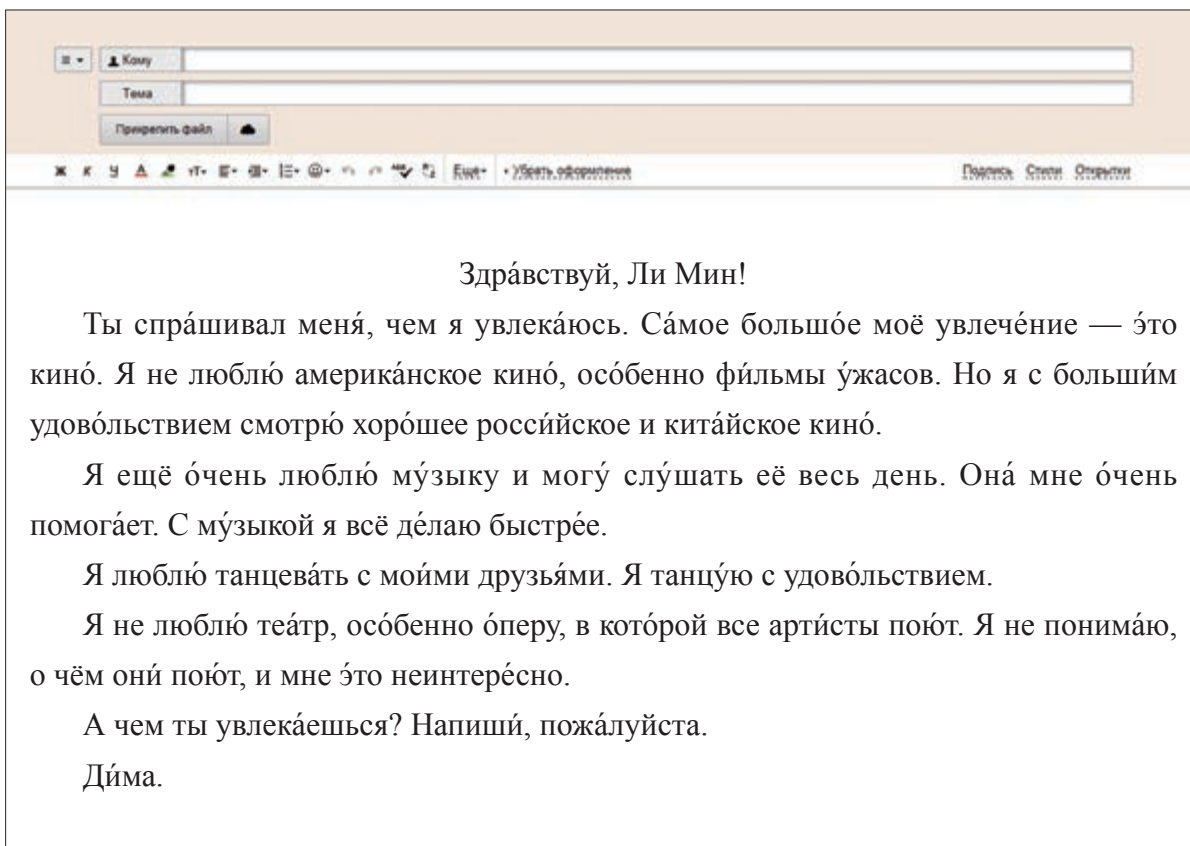
2) Какие пьесы вы хотели бы увидеть?

- (А) классику — 20%;
(Б) современные пьесы — 30%;
(В) комедии — 15%;
(Г) трагедии — 10%;
(Д) любые — 5%;
(Е) никакие — 20%.

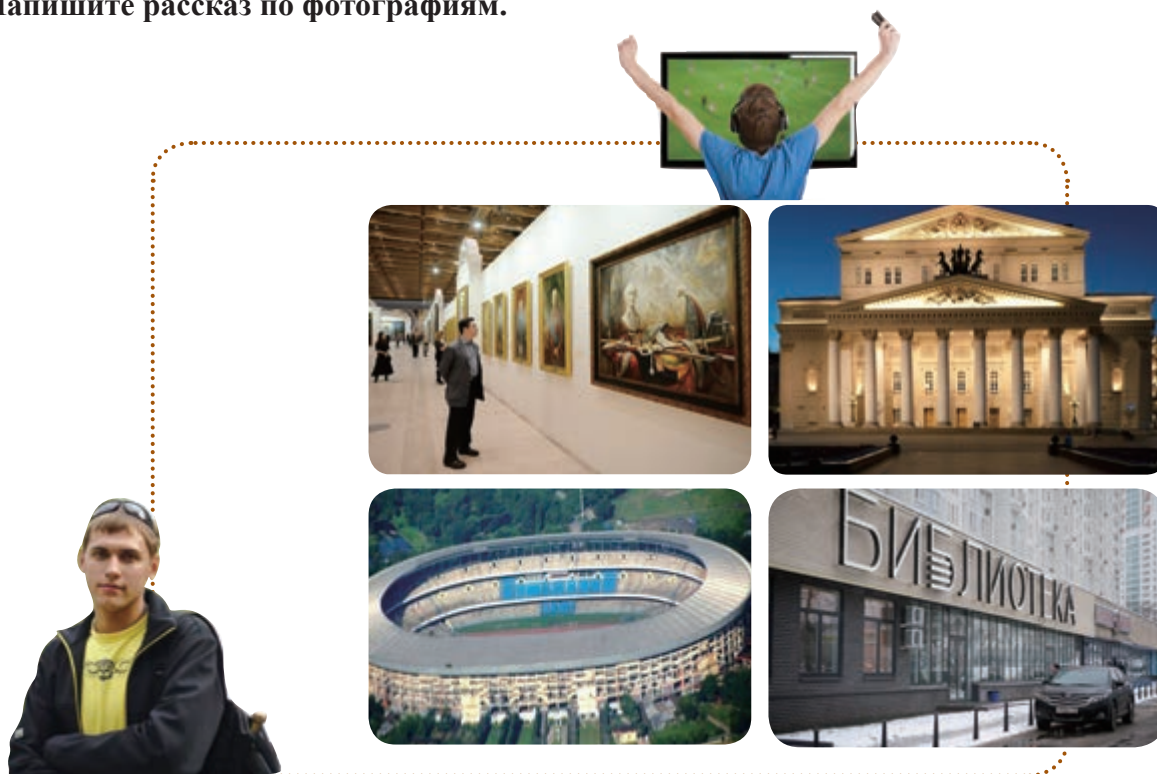
3) Ходите ли вы в музеи? В какие музеи вы ходите?

- (А) в военные музеи — 8%;
(Б) в галереи, музеи изобразительных искусств — 37%;
(В) в музеи кукол — 10%;
(Г) в исторические музеи — 30%;
(Д) в технические музеи — 15%.

7. Прочитайте письмо от русского друга о его увлечениях. Напишите ему ответ, расскажите о своих увлечениях.



8. Напишите рассказ по фотографиям.



В своём рассказе ответьте на вопросы:

- Что Пáвел Петрóвич обычно дéлает вéчером?
- Что он лóбит смóтреть по телéвизору?
- Чем он увлéкается в свóбодное врéмя?

Начните так:

Мужчина, которого зовут Пáвел Петрóвич, вéчером лóбит смóтреть телéвизор. Я дúмаю, что он лóбит смóтреть по телéвизору футбóльные мáтчи. В свóбодное врéмя он чáсто посещáет музéи и галерéи, в котóрых есть картинны извéстных худóжников. Иногда в свóбодное врéмя Пáвел Петрóвич...

Словáрь

анекдóт, -а; -ы [名, 阳] 趣闻, 奇闻, 笑话

бесéда, -ы; -ы [名, 阴] 交谈; 座谈会

блог, -а; -и [名, 阳] 博客

волнéние, -ия [名, 中] 激动

достижéние, -ия; -ия [名, 中] 成就,

成绩, 成果

дышáть, дышú, дýшишь; дýшат
[动, 未] чем 呼吸

едíнственный, -ая, -ое; -ые [形] 唯一的

женíться, женюсь, жéнишься;
жéнятся [动, 未, 完] на ком (男子)

结婚, 娶妻

житель, -я; -и [名, 阳] 住户, 居民

заблудиться, -ужусь, -удишься; -удятся [动, 完] 迷路

зверь, -я; -и, -ей [名, 阳] 野兽

здание, -ия; -ия [名, 中] (一般指较大的) 建筑物; 楼房, 大厦

классика, -и; -и [名, 阴] 古典作品; 经典作品

крупный, -ая, -ое; -ые [形] 大粒的; 大型的; 重大的/**крупно** [副]

кукла, -ы; -ы, кукол [名, 阴] 洋娃娃; 木偶

лечить, -чу, лечишь; лечат [动, 未]//**вылечить, -чу, -чишь; -чат** [动, 完] **кого-что** 治, 治疗

лиса, -ы; лисы [名, 阴] 狐狸

лист, -а; -ы [名, 阳] 张, 页

окружающий, -ая, -ее; -ие [形] 周围的, 附近的

оркестр, -а; -ы [名, 阳] 乐队

перевод, -а; -ы [名, 阳] 翻译; 译文; 译本

пианино [名, 中, 不变] 立式钢琴, 竖式钢琴

повышать, -аю, -аешь; -ают [动, 未]//**повысить, -ышу, -ысишь; -ысят** [动, 完] **кого-что** 使……升高; 提高

под [前] **что** (表示方向) 往……下; 在……伴奏下; **чем** (表示处所) 在……下面

политика, -и; -и [名, 阴] 政治; 政策

посещать, -аю, -аешь; -ают [动,

未]//**посетить, -сещу, -сетишь; -селят** [动, 完] **кого-что** 访问, 探望; 去参观

приходиться, -ходится [动, 未]//**прийтись, придётся** [动, 完] [无人称] 接不定式 不得不

секретарь, -я; -й [名, 阳] 秘书; 书记

симфония, -ии; -ии [名, 阴] 交响乐, 交响曲

слон, -а; -ы [名, 阳] 象

смог, -а [名, 阳] (城市空气中的) 烟雾, 雾霾

сцена, -ы; -ы [名, 阴] 戏台, 舞台

технический, -ая, -ое; -ие [形] 技术的; 工程(学)的

ужасный, -ая, -ое; -ые [形] 非常吓人的; 非常糟糕的/**ужасно** [副]

хитрый, -ая, -ое; -ые [形] 狡猾的; 阴险的/**хитро** [副]

хобби [名, 中, 不变] 业余爱好

хранить, -ню, -нишь; -нят [动, 未] **что** 保存; 收藏

энциклопедия, -ии; -ии [名, 阴] 百科全书, 百科辞典

选学

догадываться//догадаться 猜想到, 猜到

именно 恰恰是, 正是 (强调所依附的实词)

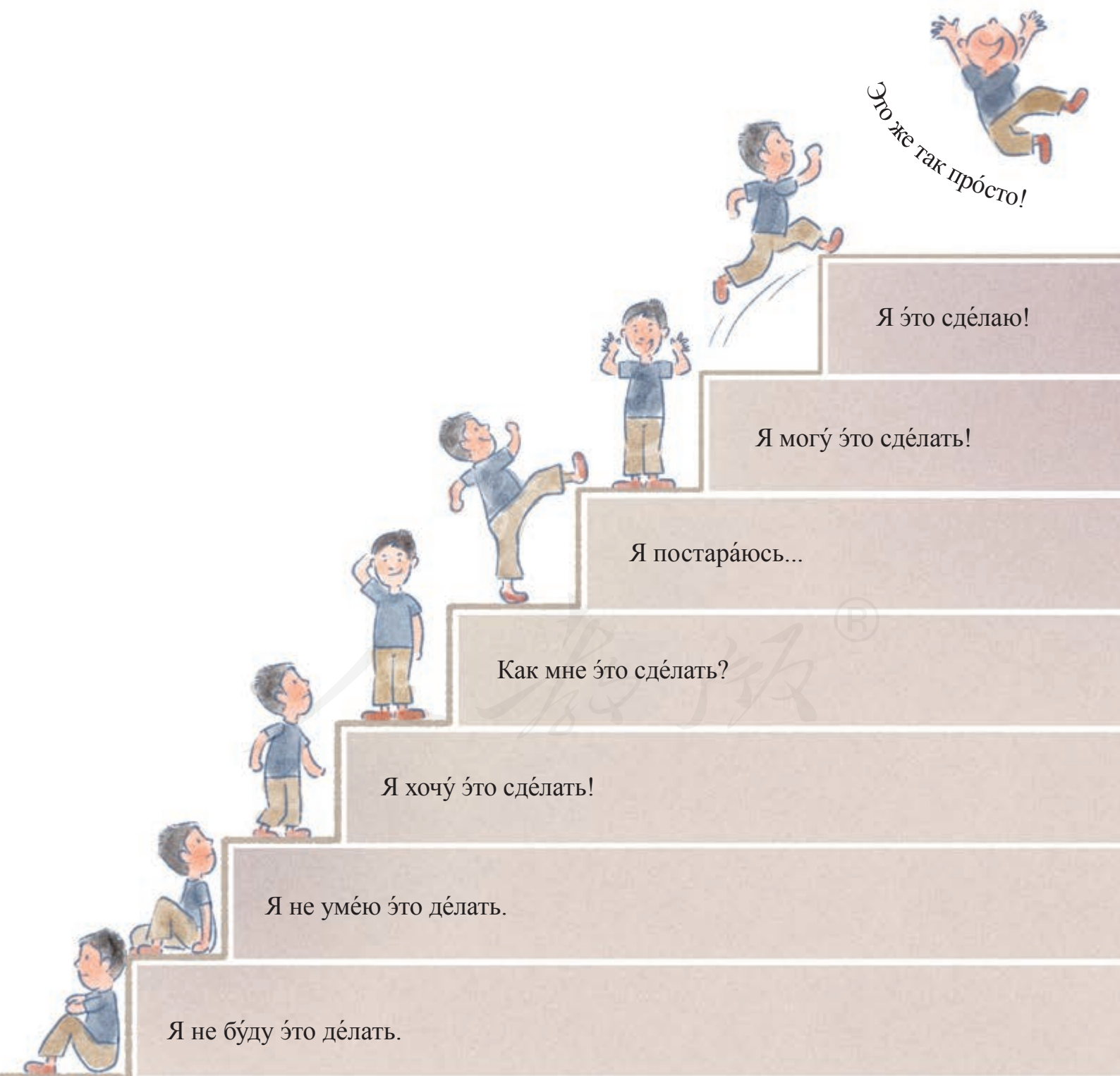
коллекционировать 收集, 搜集, 收藏

коллекция (整套) 搜集品, 收藏品

Третьяковская галерея 特列季亚科夫画廊

Урок 4

Самопроверка



Проверьте, как вы знаете грамматику и лексику.

1. 选择填空。

1) Я прочитал рассказ, _____ мне очень понравился.	
2) Продавец, _____ посоветовал нам купить это одеяло, был прав: оно очень тёплое.	
3) Я поступил в институт, _____ учился мой отец.	(А) который
4) Ты выучил стихотворение, _____ задал нам учитель?	(Б) которое
5) Мы учим русский язык, _____ писали А.С. Пушкин и Л.Н. Толстой.	(В) которого
6) Это тот рисунок, _____ ты мне рассказывал?	(Г) которому
7) Я часто читаю Льва Толстого, рассказы _____ я полюбил с детства.	(Д) с которым
8) Все спустились с горы. Не спустился только Миша, _____ хотелось ещё посмотреть на город с большой высоты.	(Е) о котором
9) Я встретил Антона, _____ мы познакомились в лагере.	(Ё) в котором
10) Ко мне придёт друг, _____ я давно не видел.	(Ж) на котором
11) Я встретила студентку, _____ учиться на биологическом факультете.	(А) которая
12) Это та книга, _____ ты мне рассказывал?	(Б) которой
13) Это та книга, _____ ты купил вчера?	(В) которую
14) Я встретила Анну, сестра _____ вышла замуж недавно.	(Г) в которой
15) Дорога, _____ мы шли, вела к реке.	(Д) о которой
16) Недалеко от станции деревня, _____ я родился.	(Е) по которой
17) Я встретила студентку, _____ зовут Мария.	(Ё) с которой
18) Я встретила студентку, _____ мы ходили на экскурсию.	
19) Это те одноклассники, _____ мы вчера говорили?	
20) Это выставка картин, _____ нарисовали современные китайские художники.	(А) которые
21) Моя мама знает всех ребят, _____ учатся в нашем классе.	(Б) которых
22) Завтра я пойду в гости к друзьям, _____ я уже давно не виделся.	(В) которым

<p>23) В школу придут спортсмены, _____ пригласил наш директор.</p> <p>24) К нам в школу приходили зарубежные гости, _____ мы показали нашу библиотеку.</p> <p>25) Для занятий музыкой нужны способности, _____ не станешь хорошим музыкантом.</p> <p>26) В осеннем саду стояли большие столы, _____ лежали яблоки, груши и апельсины.</p>	<p>(Г) с которыми</p> <p>(Д) о которых</p> <p>(Е) на которых</p> <p>(Ё) без которых</p>
<p>27) _____ болят глаза, не надо работать на компьютере.</p> <p>28) Дедушка хочет купить костюм, _____ можно носить и на работе, и дома.</p> <p>29) Он хорошо сдаст экзамен, _____ будет много заниматься.</p> <p>30) Он много занимается, _____ скоро будут экзамены.</p> <p>31) Я хочу, _____ вы хорошо сдали устные экзамены.</p> <p>32) Он говорит, _____ скоро будут экзамены.</p>	<p>(А) который</p> <p>(Б) если</p> <p>(В) потому что</p> <p>(Г) что</p> <p>(Д) чтобы</p> <p>(Е) когда</p>
<p>33) В Китае много красивых мест. Гуилинь — _____.</p> <p>34) В Китае много опер. Пекинская опера — _____.</p> <p>35) В России много известных художников. И.И. Левитан — _____.</p>	<p>(А) один из них</p> <p>(Б) одна из них</p> <p>(В) одно из них</p>
<p>36) Кто в классе _____?</p> <p>37) Не ешь много конфет: будут _____ зубы.</p> <p>38) Она _____ вчера.</p> <p>39) У меня _____ ноги.</p> <p>40) Этот врач помогает нашей бабушке лечить её _____ ноги.</p> <p>41) По утрам врач осматривает всех _____.</p> <p>42) Грипп — это серьезная _____.</p>	<p>(А) болят</p> <p>(Б) заболела</p> <p>(В) болеет</p> <p>(Г) болезнь</p> <p>(Д) больных</p> <p>(Е) больные</p> <p>(Ё) болеть</p>

43) В больницах _____ больны́х.	(А) лечи́л
44) Медсестра́ даёт больны́м _____.	(Б) вы́лечил
45) Этот врач хорошо́ _____ больны́х.	(В) ле́чат
46) Наконéц, врач _____ больно́го.	(Г) лека́рства
47) До́ктор до́лго _____ его́ от гри́ппа, и тепе́рь он здоро́в.	(Д) ле́чит
48) Врач вы́писал ба́бушке лека́рство _____ се́рдца.	(А) с
49) Мне ну́жен реце́пт _____ лека́рство.	(Б) от
50) Это лека́рство мо́жно купи́ть _____ апте́ке _____ реце́пта.	(В) без
51) Какое́ у вас есть лека́рство _____ головно́й бо́ли?	(Г) на
52) Больно́й бо́рется _____ боле́знию.	(Д) для
	(Е) в

2. 组成对话。

1) — А-а-апчхи́! — _____. — Спаси́бо!	(А) Будь здоро́в (Б) Пожа́луйста (В) Извини́те
2) — _____? — У меня́ боли́т голова́.	(А) Ты пло́хо себя́ чу́вствовал (Б) Как дела́ (В) На что вы жа́луетесь
3) — Приве́т! У тебя́ всё в порядке? — Да. _____? — Почему́ у тебя́ глаза́ краси́вые? — Це́лый день рабо́тал на компью́тере.	(А) А у тебя́ (Б) А что (В) Что с тобо́й
4) — _____? — Я пло́хо себя́ чу́ствую.	(А) Что с тобо́й (Б) Что у тебя́ боли́т (В) Ты был у врача́
5) — Как ты себя́ чу́ствуешь? — _____.	(А) Да, у меня́ ещё боли́т голова́ (Б) Нет, уже́ не боли́т (В) Мне уже́ лу́чше
6) — Как ва́ши дела́? — _____!	(А) Здравствуйте (Б) Пожа́луйста (В) Все́ в порядке

7) — По-мóему, в музéе б́ыло óчень интересно. А как по-твóему? — _____!	(А) Я люблю посещать музеи (Б) А мне в музéе б́ыло скúчно (В) Очень рад
8) — Ты не хочешь пойти вмéсте со мной на фотовыставку? — _____, но я ужé там была́ на прошлой неде́ле.	(А) Конечно, хотим (Б) С удовольствием (В) Спасибо за приглашение
9) — Я приглашаю тебя́ на но́вый фильм. — _____.	(А) Спасибо. Пойду́ с удовольствием (Б) А как же (В) Очень жаль
10) — Давайте по́едем на экскурсию в Дом-музе́й Чайко́вского! — _____!	(А) Да, я люблю́ му́зыку Чайко́вского (Б) Конечно, хотим (В) Отличная идея́
11) — Мы прослу́шали прекра́сный конце́рт, правда? — _____. Мне не понравился конце́рт.	(А) Да! Ты прав (Б) Я не прóтив (В) Ну что ты! Я не согласен с тобо́й
12) — По-мóему, фильм был дово́льно скúчный. — _____, дово́льно весёлый.	(А) Да! Ты прав (Б) А мне ка́жется, наоборот (В) Я не прóтив
13) — Мне óчень понравилась э́та пьеса. — _____. По-мóему, пьеса́ была́ неинтересной и скúчной.	(А) А у меня́ друго́е мнение (Б) Конечно, неинтересная пьеса́ (В) Да, óчень жаль

3. 阅读短文，选择括号内动词适当的体并将其变成需要的形式。

Судьба коллекций

Дедушка всю жизнь (собирать//собрать) картины русских художников и (собирать//собрать) очень большую и богатую коллекцию, в которой были и редкие картины. И вот пришло время, когда он (решать//решить) (дарить//подарить) свою коллекцию людям. Он (дарить//подарить) её маленькому городу, который называется Чайковский (город носит имя великого русского композитора). В этом городе для его коллекции (открывать//открыть) картинную галерею.

В жизни маленького города открытие галереи (становиться//стать) большим событием. Сюда (приходить//прийти) жители города, особенно в субботу и в воскресенье, учителя приводят школьников, туристы специально (приезжать//приехать) посмотреть на картины известных русских художников, которые долгое время никто не (видеть//увидеть), кроме самого дедушки и его близких друзей.

Теперь многие коллекционеры считают, что коллекционирование не имеет смысла, если коллекционеры не (дарить//подарить) свою коллекцию людям. Поэтому многие коллекционеры (отдавать//отдать) свои коллекции государству.

4. 阅读短文，选词填空。

Моя подруга Ира интересуется искусством и немного _____ 1 _____ сама. Она часто _____ 2 _____ в музеи и на выставки. В прошлое воскресенье мы с Ирой _____ 3 _____ в парке. Там было так красиво, что моя подруга _____ 4 _____ нарисовать картину. На следующий день она пришла в парк, _____ 5 _____ красивое место и _____ 6 _____ рисовать. Она _____ 7 _____ долго, целый день. Когда я _____ 8 _____ её картину, я _____ 9 _____, что моя подруга — настоящий художник. Завтра я _____ 10 _____ Иру подарить мне картину. Думаю, что Ира с удовольствием _____ 11 _____ мне её.

- | | | | |
|-----------------|---------------|--------------------|----------------|
| 1) [А] нарисует | [Б] рисует | [В] рисовала | [Г] нарисовала |
| 2) [А] идёт | [Б] ходила | [В] ходит | [Г] шла |
| 3) [А] гуляем | [Б] гуляли | [В] будем гулять | [Г] погуляем |
| 4) [А] решила | [Б] решала | [В] решит | [Г] решает |
| 5) [А] найдёт | [Б] найдти | [В] нашла | [Г] находит |
| 6) [А] начинала | [Б] начнёт | [В] начала | [Г] начинаёт |
| 7) [А] работала | [Б] работает | [В] будет работать | [Г] работать |
| 8) [А] вижу | [Б] увидела | [В] увижу | [Г] видела |
| 9) [А] поняла | [Б] понимала | [В] пойму | [Г] понимаю |
| 10) [А] попрошу | [Б] попросила | [В] прошу | [Г] просила |
| 11) [А] дарила | [Б] подарит | [В] подарила | [Г] дарит |

5. 阅读短文并完成短文后的任务。

Охота

Мой старший брат — охотник. Он очень часто ездит в лес. Целый день он может ходить по лесу или сидеть около озера. В детстве я любил слушать его рассказы. Я мечтал об охоте. Но брат говорил, что я маленький.

И вот однажды брат сказал, что мы едем вместе. Весь вечер я бегал по квартире и кричал: «Ура!.. Я еду на охоту!» Всю неделю я рассказывал об этом своему другу, учительнице, соседу. Я ждал субботу. В субботу я встал рано утром.

...Мы долго сидели на берегу озера, когда увидели, что летят утки. Я смотрел, как утки летали над озером, садились на воду и плыли по воде. Один утенок был совсем маленький. Брат схватил ружье, но я стал просить его не стрелять. Я плакал, кричал — и утки, конечно, улетели.

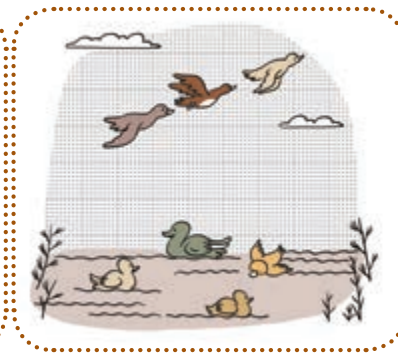
Когда мы вернулись домой, брат не хотел со мной разговаривать. А я... Я думал о том, что мой маленький утенок где-то летает с мамой.

А сейчас мне уже сорок лет. Я не хожу на охоту.

А вы? Что вы думаете об охоте?

Для каждого рисунка выберите наиболее точное описание из списка предложений. Какое из них соответствует тексту «Охота»?

- 1) Летят утки. Они садятся на озеро и плывут по воде.
- 2) Над озером летают утки. Они садятся на озеро и плавают по воде.
- 3) Летят утки. Они садятся на озеро и плавают по воде.
- 4) Над озером летают утки. Они садятся на озеро и плывут по воде.



Проверьте, как вы умеете понимать на слух.

1. 听短文，根据所听内容选择正确答案。

1) В школе будет проводиться _____.

(А) конкурс творчества школьников

(Б) новогодний вечер

2) Участвовать будут _____.

(А) старшеклассники

(Б) все классы

3) Победители поедут _____.

(А) в Москву

(Б) на Урал

2. 听短文并完成下列任务。

1) Прослушайте текст и ответьте *да* или *нет*.

(1) Он вчера не мог читать, потому что не знал, где лежат его очки.

(2) Его чай должен стоять на столе на кухне.

(3) Он может работать без чая.

(4) У него была машина.

(5) Его жена была дома.

(6) У него была кошка.

Да	Нет
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

2) Прослушайте текст ещё раз и скажите, кого и что мужчина ищет и где они. Как вы думаете, почему сегодня утром у него всё не так, как было раньше?



3) Прослушайте текст третий раз и ответьте на вопросы с помощью слова *который*.

(1) Какие газеты мужчина хочет читать?

(2) Какая у него жена?

(3) Какая у него кошка?

(4) Какой он человек?

Провéрьте, как вы умéете говорíть.

1. 任选下列一个情境与同学交谈(每人不少于五句)。恰当运用日常用语,语音语调正确,语速正常。

Ситуа́ция 1:

Неда́вно вы бы́ли на интере́сной вы́ставке молоды́х худо́жников. Расска́жите об э́той вы́ставке ва́шему дру́гу и посовету́йте ему́ посмотре́ть э́ту вы́ставку.

Ситуа́ция 2:

У вас есть два билéта на пеки́нскую о́перу. С кем вы хоте́те пойти́? Пригласи́те его́/её.

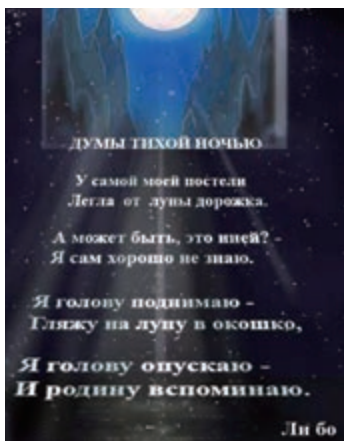
Ситуа́ция 3:

Вы заболéли. Скажи́те врачу́, на что вы жа́луетсяь.

Ситуа́ция 4:

У вас боли́т зуб, вы хоте́те пойти́ к врачу́. Что вы ска́жете учи́телю ру́сского язы́ка?

2. 利用现代信息技术查找下列有关中华优秀传统文化的信息,用俄语向老师和同学简单介绍其中一种。



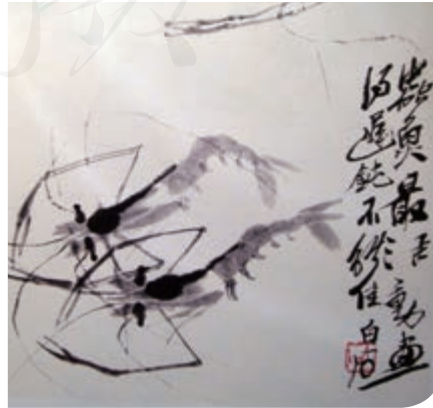
Та́нская поэ́зия



Ушу́ — традицио́нные кита́йские боевы́е иску́ства



Традицио́нная кита́йская медици́на



Гохуа́ — традицио́нная кита́йская живопись

Проверьте, как вы умеете читать.

1. 阅读短文，将相应的信息填入表格中。

Бесценная картина

Это было в начале войны. Советские солдаты обороняли город. По одной из улиц шла линия фронта.

Капитан Гурамишвили был командиром отряда. И вот однажды к нему пришёл старик. Это был директор городского музея.

— Наш музей в руках фашистов, — объяснил он. — Там осталось много замечательных произведений искусства. Среди них одна бесценная картина, которую необходимо спасти.

Гурамишвили вызвал лейтенанта Норкина и рассказал ему об этой бесценной картине. Ночью лейтенант вместе с директором музея отправился на машине за картиной. Утром он привёз картину. Но директора с ним не было. Он был убит.

Гурамишвили и Норкин открыли картину и долго смотрели на неё. В саду стояли большие столы, на которых лежали мясо, хлеб. Люди в праздничной одежде танцевали и пели. Это был праздник, праздник весны. Гурамишвили и Норкин смотрели на картину и думали о будущем, о победе, о новой жизни после войны. «Будущее будет прекрасным!» — с волнением сказал Гурамишвили.



Фашисты наступали. Советские солдаты оставили город и пошли на восток через леса и поля. Они шли с боями много километров и всё это время несли бесценную картину. Картина была тяжёлая, и кое-кто предлагал её бросить. Тогда лейтенант Норкин открыл картину и показал её солдатам. Когда солдаты увидели картину, они забыли о голоде, усталости, опасностях. Перед ними была прекрасная жизнь с её здоровьем и счастьем. Солдаты смотрели на картину и представляли, как после победы они поедут по улицам Москвы и девушки с цветами будут их встречать. Повсюду будут цветы, цветы, цветы!

Это, конечно, была мечта, но солдаты верили, что так и будет. В тяжёлые дни отступления они думали о будущем и видели его совсем близко.

Было тяжёлое время. В отряде были больные, их несли с трудом. Люди падали от усталости и голода. Но уже никто не предлагал бросить тяжёлую картину.

Однажды отряд чуть не потерял картину. Солдат, который нес картину,

был убит. Картина осталась на левом берегу, а весь отряд был на правом. Тогда несколько солдат решили вернуться за картиной. Они не могли оставить врагам этих веселых людей на картине, эту замечательную жизнь, мечту о прекрасном будущем, которое они так ждали и в которое так верили.

Солдаты переплыли реку и скоро вернулись с картиной...

Когда Гурамишвили привез картину в один из московских музеев, работник музея сказал: «Капитан, вы совершили великое дело!»

- 1) Это было _____.
- 2) Среди них _____.
- 3) Когда солдаты _____.
- 4) Перед ними _____.
- 5) Когда Гурамишвили привез картину _____.

2. 阅读短文，从其后每个问题给出的三个选项中选出最佳选项。

Как я стал здоровым

Я уже не очень молодой, работаю в банке. У меня тихая, спокойная работа. Я не занимаюсь спортом, но люблю смотреть по телевизору футбол и хоккей. Я доволен своей жизнью, только у меня часто бывает бессонница. Иногда даже встаю ночью. Вот так я жил. Но недавно у меня появился новый сосед.

Через несколько дней ко мне постучали. «Наверное, он хочет познакомиться со мной», — подумал я. Но я ошибся. Ко мне пришёл отец моего нового соседа. Он внимательно осмотрел мою комнату и сказал: «Кровать надо поставить в другое место». Я удивился. Мой гость объяснил мне: «Ночью вы не спите спокойно. Мой сын спит около этой стены и говорит, что вы мешаете ему спать. А ему это очень важно. Он спортсмен и сейчас готовится к Олимпийским играм». Я посмотрел на него и ничего не сказал. Мы вместе поставили кровать на новое место.

Но через два дня он опять пришёл ко мне и спросил: «Что у вас обычно на ужин?»

«Мясо, картофель», — ответил я.

«Я так и думал, — сказал он, — вот почему вы плохо спите и мешаете спать моему сыну. Вам, немолодому уже человеку, нужно на ужин только пить молоко, а не есть мясо». Я должен был обещать ему это.

На следующий день он пришёл и радостно сказал: «Прекрасно! Сегодня

вы не мешали спать моему сыну. Продолжайте так и дальше. А вечером гуляйте минут тридцать-сорок».

Я не спорил и делал всё так, как мне говорили. Я чувствовал себя всё лучше и лучше. Вот так я стал здоровым.

- 1) Мужчина работал в _____.
(А) банке
(Б) магазине
(В) спортивном клубе
- 2) Когда к нему постучали, он подумал, что это _____.
(А) новый сосед
(Б) отец соседа
(В) сосед и его отец
- 3) Он ошибся, это _____.
(А) был сосед
(Б) был отец соседа
(В) были сосед и его отец
- 4) Гость сказал, что надо поставить в другое место _____.
(А) диван
(Б) кровать
(В) стол
- 5) Мужчина на ужин обычно ест _____.
(А) мясо и грибы
(Б) мясо и картофель
(В) картофель и рыбу
- 6) Гость посоветовал на ужин пить _____.
(А) чай
(Б) кофе
(В) молоко

3. 阅读短文，将括号内的词变成需要的形式。分组针对短文后的问题展开讨论。

Найти веру

По (роман) Николая Островского «Как закалялась сталь» в (Россия) три раза снимали фильмы. Самый яркий фильм, который и в настоящие дни помнят зрители, сняли режиссёры Алов и Наумов в 1956 (тысяча девятьсот пятьдесят шестом) году. (Главная) роль Пávки Корчагина сыграл известный актёр Василий Семёнович Лановой. Для молодого актёра это была вторая роль в кино. Василий Лановой не просто сыграл роль, он прожил жизнь

своего киногероя. Молодой артист показал, (какой) мог быть литературный герой в жизни.

Говорят, детские впечатления самые сильные. Детство Ланового проходило в годы войны. Он родился в Москве. Летом родители всегда отправляли (дети) к бабушке под Одессу.

В июне 1941 (тысяча девятьсот сорок первого) года дети как обычно поехали в Одессу. Поехали они одни, без родителей. В день, когда началась война — двадцать второго (июнь) — дети были в дороге. Бабушка встретил их на маленькой станции.

На (весь) жизнь запомнил Василий Лановой, как в село входили фашисты. Однажды фашистский солдат стрелял над (голова) мальчика. Василий был спокоен, он не заплакал.

В детстве Василия (быть) одна интересная встреча. Это была встреча с книгой, (который) стала очень (важный) для него и в жизни, и в творчестве.

Василий Семёнович Лановой рассказывает:

«Я познакомился с (роман) «Как закалялась сталь», когда (я) было семь лет, и я ещё не умел читать. Нам его прочитал наш учитель Николай Иванович. Однажды Николай Иванович вошёл в класс, закрыл дверь, достал из-под рубашки книгу и сказал: «Все (близко) ко мне!» Мы сели ближе к учителю. Когда стало тихо, Николай Иванович сказал, что будет читать нам книгу. Если фашисты узнают об этом, то его убьют.

Роман был очень интересным. Мы даже забыли о (время). Стало поздно. Учитель остановился и сказал, что завтра продолжит чтение, но никто не хотел идти домой. На следующий день с самого утра мы все уже сидели и ждали, когда придёт учитель и продолжит чтение...

Павка Корчагин для меня — не литературный герой, а живой человек, с (который) я не раз встречался, (который) полюбил всей душой, с (который) подружился.

Я научился понимать его, как самого себя. (Я) очень повезло, что я в самом начале жизни встретился с (такой герой)», — сказал Василий Семёнович Лановой.

Обсудите в классе.

- 1) Как вы считаете, нужны ли современной молодёжи литературные герои? Зачем?
- 2) Вы любите читать? Есть ли у вас любимая книга? Кто ваш любимый герой? Хотели бы вы быть похожим на него? Почему?
- 3) Какое влияние оказал литературный герой на Ланового?
- 4) Почему текст называется «Найти веру»?
- 5) Во что верил учитель во время войны, когда читал детям роман Островского «Как закалялась сталь»?

4. 阅读短文，并根据短文内容按顺序（1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8）排列插图。



- 1) Один человек пришёл к художнику, чтобы купить картину.
- 2) Художник стал показывать покупателю свои картины. На первой картине были фрукты.
- 3) На второй картине были овощи и мясо.
- 4) На третьей картине была рыба и вино.
- 5) Покупатель смотрел на картины. Они вызывали у него только одно чувство — голод. Он сильно захотел есть.
- 6) Он не купил ни одной картины. Теперь его больше интересовала еда.
- 7) На улице покупатель поймал такси и поехал в ресторан, чтобы поесть.
- 8) В ресторане он заказал много блюд, потому что он очень хотел есть. Вот сила искусства!

5. 阅读短文，分析两位主人公的行为并完成短文后的任务。

Завтрак в ресторане

Молодой писатель Александр Орлов жил в старом русском городе Ростове. Однажды он получил интересное письмо. Это письмо написала читательница, которая прочитала его новую книгу. Александр ответил ей и скоро получил ещё одно письмо, в котором она писала, что приедет на три дня в Ростов. Ей хочется встретиться с ним в одном известном дорогом ресторане и поговорить. У неё будет только один свободный день — воскресенье.

Александр был очень рад, что эта женщина обратила внимание на его новую книгу и хочет поговорить о ней. Правда, у него не было денег, чтобы пойти в дорогой ресторан, но ему тоже очень хотелось встретиться с ней. Молодой человек решил, что не будет покупать дорогую еду. Тогда, может быть, у него хватит денег на дорогой ресторан.

В воскресенье утром Александр стоял около ресторана и ждал свою незнакомку.

Она была немолодая и некрасивая. Её звали Клара. Она говорила быстро и много.

Они вошли в ресторан и сели за свободный столик. Когда Александр открыл меню, у него потемнело в глазах — цены были огромные. Клара заметила, как он посмотрел на цены, и решила успокоить молодого человека.

— Я никогда не ем много на завтрак, — сказала она, — только одно блюдо. По-моему, люди в наше время очень много едят. Я возьму свежую морскую рыбу.

Они позвали молодого официанта.

Официант предложил Кларе попробовать свежий салат.

— Мне не хочется, — ответила она, — я никогда не ем много на завтрак. Может быть, у вас есть чёрная икра? Я очень люблю чёрную икру.

Александр начал волноваться: он знал, что чёрная икра стоит очень дорого. Но что делать?! Он заказал чёрную икру. Себе молодой человек взял самое дешёвое блюдо — жареное мясо с картошкой.

Теперь им надо было выбрать вино.

— Утром можно пить только белое вино, оно очень полезное. Мне врач советует пить только французское белое вино, — сказала Клара.

— А мне врач советует никогда не пить вино.

— Что же вы будете пить?

— Воду!

Клара ела чёрную икру, дорогую рыбу и пила французское вино, потом заказала овощной салат и фрукты. Она весело говорила об искусстве, о литературе, о музыке. А несчастный писатель сидел, считал, сколько ему надо будет заплатить, и думал, что он будет делать, если денег не хватит.

— Кофе? — спросил официант.

— Да, конечно. Я люблю сладкий чёрный кофе и шоколадное мороженое.

Наконец, официант дал Александру счёт. Молодой человек заплатил. У него больше не было ни копейки.

— Берите пример с меня, — весело сказала Клара, — никогда не ешьте много на завтрак.

— Я сделаю ещё лучше, — ответил писатель, — я сегодня не буду обедать и ужинать.

Александр понял, что больше никогда не хочет видеть эту женщину.

- 1) Напишите, как, по-вашему, кончилась бы эта история, если бы...
 - (1) Клара действительно мало ела во время завтрака;
 - (2) у Александра было достаточно денег, чтобы не думать о них;
 - (3) Клара предложила сама заплатить за завтрак.
- 2) Обсудите в классе.
 - (1) Правильно ли велась Клара в ресторане, когда заказывала дорогие блюда?
 - (2) Что вы сможете сказать о характере Клары и Александра?
- 3) Если вы хотите, чтобы после первой встречи с вами люди захотели продолжить знакомство, то должны вести себя по правилам. Напишите эти правила.

6. 阅读短文。分组讨论，大自然的语言——树的年轮有哪些奥秘。

Лесная книга

В лесу, у нашего дома, спилили (锯下; 锯断) старое дерево. Бабушка сказала, что его посадили в день рождения её бабушки. Вот какое старое дерево!

Дерево спилили и увезли, а большой ещё крепкий пень (树墩; 树桩) от него остался и стал служить скамейкой. Я очень любил сидеть на нём. Однажды к нам в гости приехал Коля, второй внук бабушки. Он жил в городе. Увидел Коля пень и говорит:

— Что это ты из книги скамейку сделал?

— Как это из книги? — удивился я.

— Это пень от старого дерева, которое посадили в день рождения бабушки нашей бабушки.

Коля посмотрел на пень и говорит:

— Во-первых, дорогой Сережа, десять лет назад в вашем лесу был пожар.

— Ну, какую ты мне ещё сказку расскажешь? — спросил я.

— В прошлом году у вас был хороший урожай, а в позапрошлом — плохой.

Я вспомнил, что в прошлом году у нас действительно был хороший урожай. А в



позапрошлом был сухой год, и бабушка заставляла меня носить воду, чтобы огорód поливать.

«Смеётся надо мной Кóля», — думаю я. И крикнул я бабушке:

— Бабушка, в нашем лесу был когда-нибудь пожар?

— Да, был пожар. Лет десять назад, — ответила бабушка.

И тут Кóля рассказal мне о лесной книге:

— Смотри, как много колец на пне. Их на нём столько, сколько лет росло это дерево. И ещё можно прочесть по кольцам погоду за время жизни дерева. В мокрое лето образуется широкое кольцо. В сухой год кольца бывают узенькие. А в год лесного пожара кольцо совсем узкое и видно его только с одной стороны.

Оказывается, лесной пень можно читать как книгу.

7. 欣赏下列名画并补全文中信息。

Картина Ф.П. Решётникова «Опять двóйка»

Каждый человек, который смотрит на эту картину, может припомнить себя в подобной ситуации, когда хочешь не хочешь, а нужно идти домой и рассказывать о том, что получил _____.

В этой картине самое главное — фигуры и лица людей, по которым мы можем понять их настроение. На картине мы видим семью: _____.

Посередине комнаты стоит _____, который только что _____ из школы. В его портфеле коньки. Это говорит о том, что в этот день _____. Его сестра смотрит на _____ недовольно. Сама она стоит с _____ у стола и, видимо, собирается делать уроки. «Опять двóйка» — это не про _____, эта девочка, наверное, отличница. Его младший брат, возможно, только что разговаривал с _____. И по его лицу ясно, что он недоволен, что эта двóйка помешала их разговору. А собаке — верному другу мальчика — всё равно, какие оценки в дневнике у её хозяина, она радостно _____. Мама смотрит на сына с любовью. На её лице читается: «Ну что мне с тобой делать, сыночек? Но я уверена, что при желании ты можешь хорошо учиться».



Картина С.А. Тутунова «Зима пришла»

На картине «Зима пришла» мы видим _____, который _____. Вчера вечером весь двор был ещё чёрного цвета, а сегодня этот же двор выглядит _____. Белый снег медленно и очень тихо танцует. А мальчик стоит у окна и, наверное, мечтает о новогодних подарках и о том, что скоро придёт _____.



Проверьте, как вы умеете писать.

1. 按所给情境写一封信。

Ситуация:

Вы познакомились с веб-страницей вашего русского ровесника в Интернете. Напишите ему письмо.

Страница Анто́на Петро́ва

- Анто́н Петро́в

Возраст: 17.

Знак зодиа́ка: Лев.

- Персона́льная анке́та

Ва́ше любимо́е за́нятие?

Развлекáться.

Каку́ю цель ста́вите пе́ред собо́й сейча́с?

Добиться́ успе́ха в жи́зни.

О како́й рабо́те вы мечта́ете?

О музыка́льной.

Если бы у вас было́ мно́го свобо́дного вре́мени, чем бы вы заня́лись?

Стал бы путеше́ствовать.

Како́е ка́чество вы о́собо́нно це́ните в лю́дях?

Че́стность.

Каки́х люде́й вы не лю́бите?

Нече́стных.

Что для вас сча́стье?

Не могу́ отве́тить.

Ва́ш любимо́ый музыка́льный испо́лнитель?

Их сли́шком мно́го.

Ва́ш девиз?

Никогда́ не сдава́ться!

Ваше письмо:

(начало письма)

(Напишите, что познакомились с его веб-страницей и теперь хотите познакомиться с ним.)

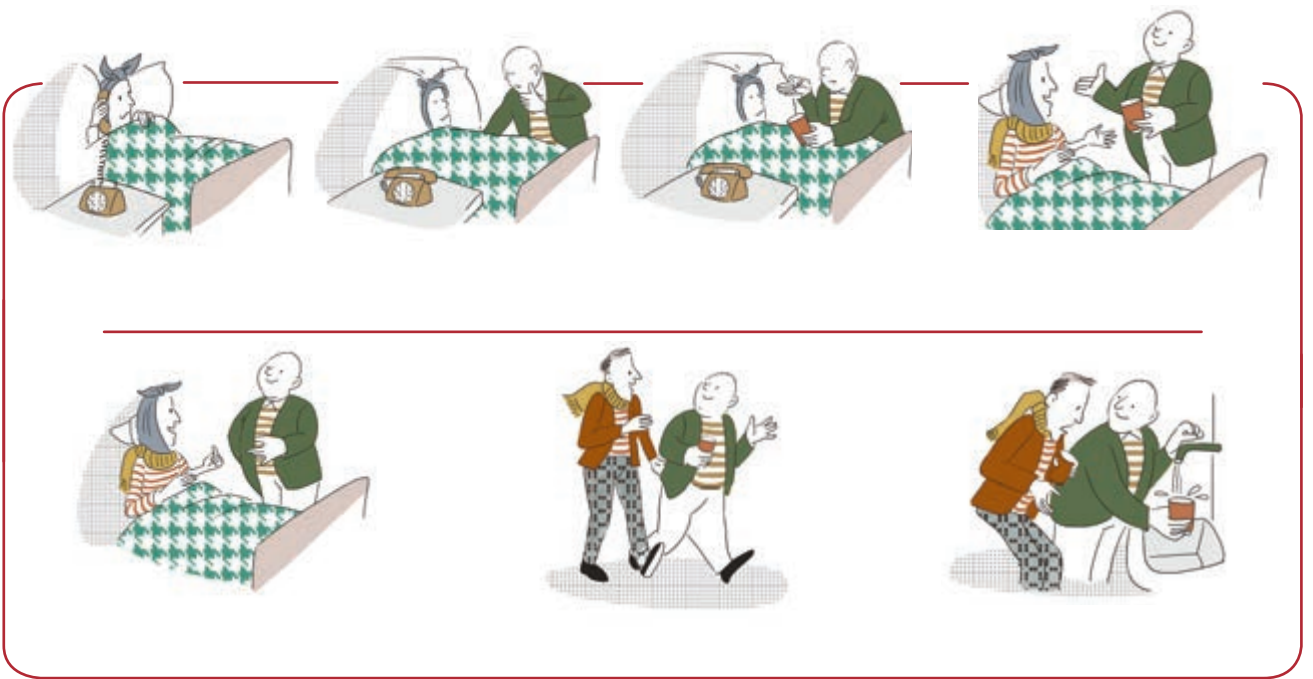
(Расскажите о себе.)

(конец письма)



2. 按图中情境，参考提示词，在每幅图下写一句话。





заболѣть, болѣть, чувствовать//почувствовать, покупать//купить, вызывать//вызвать, осматривать//осмотреть, мужчина, спина, голова, нога, аптека, лекарство, вода, врач, стало хуже/лучше

3. 写一写, 下列哪些行为是文明的, 哪些是不文明的。为什么?





Сáша спрашивает
рабóтника, мóжно ли в музее
фотографировать.



Ребáта выключа́ют телефóны в теа́тре.



Ира идёт к своему́ месту в за́ле лицом к зрители́ям.

4. 书面回答问题： Кто кому́ и когдá говорít эти fráзы?

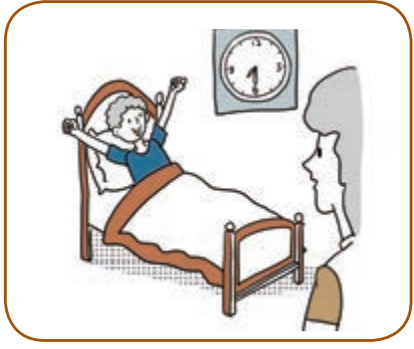
- 1) Спаси́бо за чай.
- 2) Спаси́бо за сове́т.
- 3) Спаси́бо за письмо́.
- 4) Спаси́бо за по́мощь.
- 5) Извини́те за опозда́ние.
- 6) Извини́те за мою́ оши́бку.

**5. 想一想，写一写： Понра́вился ли но́вый фильм/Понра́вилась ли худо́жественная
выста́вка ва́шему ру́сскому дру́гу, е́сли вы услы́шали тако́й отве́т?**

- 1) — Это бы́ло прекра́сно!
- 2) — То́лько зря вре́мя потра́тил.
- 3) — Давно́ я не получа́л тако́го удово́льствия.
- 4) — Лу́чше бы я отдохну́л до́ма.
- 5) — Я не жале́ю, что поше́л, но я ожида́л бо́льшего.
- 6) — Хоро́ший фильм, за́ душу берёт.

6. 给每幅图配上合适的问候语。上网查一查，俄罗斯人什么时间用这些问候语。

Доброе утро!
 Добрый день!
 Добрый вечер!
 Спокойной ночи!



7. 完成对话。

1) — До свидания.
 — ...

2) — Пишите нам. Не забывайте.
 — ...

3) — До свидания. Спасибо за всё.
 — ...

4) — Я сегодня очень волнуюсь.
 — ...

5) — Мне уже намного лучше.

— ...



8. 中国人和俄罗斯人在做客时有哪些风俗习惯和行为规范？你发现了哪些异同？用“+”或“-”填写下表。

风俗习惯和行为规范	Кита́й	Росси́я
С приходом гостей надо выключить телевизор и отойти от компьютера.		
Хозяин говорит гостям: «Кúшайте побольше!»		
Хозяин говорит гостям: «Приятного аппетита!» или «Кúшайте на здоровье!»		
Во время обеда нож берут в правую руку, а вилку — в левую руку.		
Хозяину дарят цветы только в нечётном количестве.		
Хозяину дарят цветы в чётном количестве.		
Любят пить чай с сахаром.		
Любят пить чай без сахара.		

9. 看图猜一猜，这是哪个词。



столица



улица

10. 根据图画所描绘的情境做出判断。

Ещё шаг назад, дорогая!



1) Посмотрите на рисунок и скажите, что с женщиной может случиться, если она сделает шаг назад.

2) Как вы думаете, почему врач даёт больному такой совет?

Я увлекаюсь футболом, хоккеем, боксом. А врач говорит, что мне надо заниматься спортом.



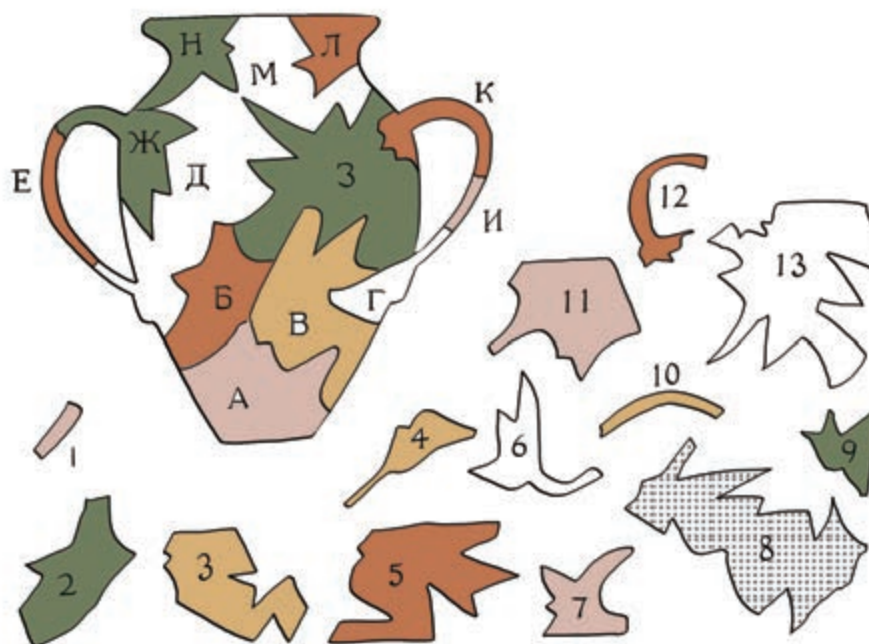
3) Дедушке нужно было перевезти на другой берег реки волка, козú и капусту. Лодка маленькая, и дедушка может взять с собой или волка, или козú, или капусту. Известно, что волк не может остаться с козú, потому что он съест её, а козú нельзя оставить с капустой, потому что козú съест капусту. Как дедушка перевез и волка, и козú, и капусту?



11. 分析罐子的组成部分, 并做出判断。

Образец:

- Я думаяю, пёрвая цифра — это б́у́ква Е.
- А мне ка́жется, пёрвая цифра — это б́у́ква И.
- Да, ты прав.



Словарь

апельси́н, -а; -ы [名, 阳] 橙子; 橙子树

биологиче́ский, -ая, -ое; -ие [形] 生物学的

бу́ква, -ы; -ы [名, 阴] 字母

вли́яние, -ия [名, 中] 影响, 作用

где́-то [副] 在某一地方, 有一处 (指某一固定的地方, 但说话人不能确切说明究竟在何处)

достава́ть, -таю́, -таёшь; -таю́т [动, 未] // **доста́ть, -а́ну, -а́нешь; -а́нут** [动, 完] что 拿到; 弄到

дружи́ться, дружу́сь, дружи́шься; дру́жатся [动, 未] // **подру́житься, -дружу́сь, -дру́жишься; -дру́жатся** [动, 完] с кем 交好, 相好

за́муж [副] 出嫁

зарубе́жный, -ая, -ое; -ые [形] 国外的, 外国的

ко́льцо, -а́; ко́льца, ко́лец, ко́льцам [名, 中] 环, 圈; 戒指

ле́в, льва́; львы́ [名, 阳] 狮子

ли́ния, -ии; -ии [名, 阴] 线, 线条; 路线

мо́крый, -ая, -ое; -ые [形] 湿的, 湿润的/**мо́кро** [副]

оде́яло, -а; -а [名, 中] 被子

ока́зывать, -ваю; -ваешь; -вают
[动, 未]//**ока́зать, -кажу́, -ка́жешь;**
-ка́жут [动, 完] что 予以, 给以, 加以

осе́нный, -яя, -ее; -ие [形] 秋天的, 秋季的

отли́чник, -а; -и [名, 阳] 优等生/

отли́чница, -ы; -ы [名, 阴]

па́дать, -аю, -аешь; -ают [动, 未]
//**упа́сть, упаду́, упаде́шь; упаду́т;**
упа́л, -ла, -ло; -ли [动, 完] 坠落; 落下; 倒下

перевози́ть, -вожу́, -во́зишь;
-во́зят [动, 未]//**перевезти́, -зу́,**
-зе́шь; -зу́т; -ёз, -езла́, е́злo; -езли́
[动, 完] когó-что (用车、船等) 运过去

победи́тель, -я; -и [名, 阳] 胜利者

повсю́ду [副] 到处, 各处, 处处

приме́р, -а; -ы [名, 阳] 例子; 榜样

соверша́ть, -аю, -аешь; -ают [动, 未]
//**соверши́ть, -шу́, -ши́шь; -ша́т**
[动, 完] что 完成; 实现

спуска́ться, -аюсь, -аешься;
-а́ются [动, 未]//**спусти́ться,**
спущу́сь, спу́стишься; спу́стятся
[动, 完] 下去; 降落

стари́к, -а; -и́ [名, 阳] 老头儿

сто́лько [代及副] 这么多, 那么多

судьба́, -ы; судьбы, судьб, судьбам
[名, 阴] 命运

сухо́й, -а́я, -о́е; -и́е [形] 干的, 干燥的; 干涸的; 干枯的/**су́хо** [副]

тере́ять, -яю, -яешь; -яют [动, 未]
//**потере́ять, -яю, -яешь; -яют** [动, 完] когó-что 丢失

улетáть, -аю, -аешь; -ают [动, 未]
//**улетéть, улечу́, улети́шь; улетя́т**
[动, 完] 飞走, 飞去; (时间等) 很快地过去, 流逝

урожа́й, -я; -и [名, 阳] 收成, 收获; 成熟的庄稼

у́стный, -ая, -ое; -ые [形] 口头(上)的, 口述的/**у́стно** [副]

францу́зский, -ая, -ое; -ие [形] 法国的; 法国人的

ци́фра, -ы; -ы [名, 阴] 数(目)字

选学

всё равно́ 反正一样

охо́та 打猎

всей душо́й 全心全意地

смея́ться над кем 讥笑, 嘲笑

Словарь

А

анекдот 趣闻, 奇闻, 笑话	3
апельсин 橙子; 橙子树	4
аптека 药房, 药店	1
афиша (关于戏剧、电影、音乐会、讲演等的) 广告, 海报	2

Б

балерина 芭蕾舞女演员, 女舞蹈家	2
беседа 交谈; 座谈会	3
биологический 生物学的	4
блédный 苍白的/блédно [副]	2
блог 博客	3
борóться [未] 战斗; 斗争	1
бúква 字母	4
быт 日常生活, 生活方式	2
бытовóй 描写日常生活的; 日常生活的	2

В

век 世纪; 时代; 一生, 一辈子	2
витами́н 维生素	1
вкус 味道; 兴趣	2
влия́ние 影响, 作用	4
волне́ние 激动	3
вуз 高等学校, 大学	2
выздора́вливать//выздороветь 痊愈, 恢复健康	1
вызыва́ть//вызвать 叫出来; 召唤	1

вы́сший 最高的; 高等的; 高级的	2
------------------------------	---

Г

где-то 在某一地方, 有一处 (指某一固定的地方, 但说话人不能确切说明究竟在何处)	4
го́рло 嗓子	1
го́рький 苦的; <转> 痛苦的 /го́рько [副]	1
группа 一群; 组	1

Д

достава́ть//доста́ть 拿到; 弄到	4
достиже́ние 成就, 成绩, 成果	3
дружи́ться//подружи́ться 交好, 相好	4
душ 淋浴	1
дыша́ть [未] 呼吸	3

Е

еди́нственный 唯一的	3
--------------------------	---

Ё

Ж

жа́ловаться//пожа́ловаться 抱怨, 埋怨	1
желу́док 胃	1
женáтый (指男子) 结了婚的	2
жени́ться [未, 完] (男子) 结婚, 娶妻	3

жівопісь 彩色画, 写生画	2
живот 腹(部), 肚子	1
житель 住户, 居民	3

З

заблудіться [完]迷路	3
завіждовати//позавіждовати 羡慕; 嫉妒	1
замечательный 出色的, 优秀的 /замечательно [副]	2
зámуж 出嫁	4
зámужем 已出嫁, 已嫁人	2
зарубе́жный 国外的, 外国的	4
зверь 野兽	3
здáние (一般指较大的) 建筑物; 楼房, 大厦	3
зритель 目睹者; 观众	2

И

Й

К

карман 衣(裤)袋	1
кашель 咳嗽	1
кля́ссика 古典作品; 经典作品	3
кля́ссы́ческий 经典的, 经典作家创作的	2
кольцо́ 环, 圈; 戒指	4
кото́рый 第几, 哪个	2
крупный 大粒的; 大型的; 重大的/ крупно [副]	3
ку́кла 洋娃娃; 木偶	3

Л

лев 狮子	4
лека́рство 药, 药品	1
лече́ние 治疗, 治病	1
лечи́ть//вы́лечить 治, 治疗	3
лимо́н 柠檬树; 柠檬	1
ли́ния 线, 线条; 路线	4
лиса́ 狐狸	3
лист 张, 页	3
любова́ться [未]欣赏, 观赏	2

М

масса́ж 按摩, 推拿	1
медици́на 医学	1
ме́д 蜜, 蜂蜜	1
мирово́й 宇宙的; (全)世界的	1
мо́крый 湿的, 湿润的/ мо́кро [副]	4
мультифи́льм 动画片	2

Н

назва́ние 名称	1
на́сморк 伤风, 鼻炎	1
необходи́мо 必须, 一定要	1

О

оде́яло 被子	4
обра́щаться//обрати́ться 转向; 变成; 向……提出	1
ока́зывать//оказа́ть 予以, 给以, 加以	4
о́кружающий 周围的, 附近的	3

опера 歌剧	2
оркестр 乐队	3
осенний 秋天的, 秋季的	4
основной 基本的, 根本的, 主要的	2
отличник 优等生 / отличница	4
отходить//отойти 离开, 走开	2

П

падать//упасть 坠落; 落下; 倒下	4
певец 歌手, 歌唱家 / певица	2
пейзаж 风景, 景色; 风景画	2
перевод 翻译; 译文; 译本	3
перевозить//перевезти (用车、船等) 运过去	4
пересадка 换车 (船、飞机), 换乘	2
пианино 立式钢琴, 竖式钢琴	3
победитель 胜利者	4
повсюду 到处, 各处, 处处	4
повышать//повысить 使……升高; 提高	3
под (表示方向) 往……下; 在……伴奏下; (表示处所) 在……下面	3
подавать//подать 递给; 端上饭菜	2
пожар 火灾, 失火	2
полдень 正午, 中午	2
поликлиника 分科诊所, 门诊部	1
политика 政治; 政策	3
поправляться//поправиться 健康得到恢复, 复原	1
портрет 肖像, 画像	2
порядок 秩序; 顺序	1
посетитель 访问者; 参观者	2
посещать//посетить 访问, 探望; 去参观	3

поэт 诗人	2
практика 实际; 实习; 实践	1
прежний 过去的; 原先的	1
при 附属; 在……时候; 在……情况下	1
пример 例子; 榜样	4
приходиться//прийтись 不得不	3
простужаться//простудиться 着凉, 伤风	1

Р

разница 区别, 差别	1
режиссёр (电影, 剧) 导演	2
роль 角色; 作用	2

С

секретарь 秘书; 书记	3
середина (指地点) 中部, 中间; (指时间) 中期	2
сила 体力, 力气; 精力	2
симфония 交响乐, 交响曲	3
слон 象	3
слушатель 听的人, 听讲者	2
смог (城市空气中的) 烟雾, 雾霾	3
совершать//совершить 完成; 实现	4
советовать//посоветовать 出主意, 建议; 劝告	1
солёный 咸的	1
спектакль (演出的) 戏剧; 演出	2
специалист 专家	1
спина 背, 脊背	1
спускаться//спуститься 下去; 降落	4

стакáн 玻璃杯；一杯	2
старíк 老头儿	4
стóлько 这么多，那么多	4
судьба́ 命运	4
сухо́й 干的，干燥的；干涸的；干枯的 /су́хо [副]	4
сце́на 戏台，舞台	3
сценáрий 电影剧本，电影脚本	2

Т

та́нец 跳舞，舞蹈	2
телесериáл 电视连续剧	2
теря́ть//потеря́ть 丢失	4
техни́ческий 技术的；工程（学）的	3
трава́ 草，青草，草本植物	1
тро́гать//тро́нуть 摸，动，触动	2

У

ужа́сный 非常吓人的；非常糟糕的 /ужа́сно [副]	3
улетáть//улетéть 飞走，飞去；（时间等）很快地过去，流逝	4
урожа́й 收成，收获；成熟的庄稼	4
у́стный 口头（上）的，口述的 /у́стно [副]	4
уха́живать [未] 侍奉，服侍，照料	1
у́хо 耳，耳朵	1

Ф

фестивáль 汇演；联欢节	2
-------------------------	---

францу́зский 法国的；法国人的	4
------------------------------	---

Х

хва́лить//похва́лить 称赞，夸奖	1
хи́трый 狡猾的；阴险的 /хи́тро [副]	3
хо́бби 业余爱好	3
хранíть [未] 保存；收藏	3

Ц

ци́фра 数（目）字	4
---------------------	---

Ч

Ш

ше́лк 丝；绸缎	2
-------------------	---

Щ

Э

экскурсово́д 导游（员）；展品解说员	2
э́нциклопéдия 百科全书，百科辞典	3

Ю

Я

Тематические слова

人与自我

兴趣

гита́ра 吉他

игра́ть на гита́ре 弹吉他

*грамма́тика 语法学

*инструме́нт 工具, 器具; 乐器

интерес 兴趣

*интересова́ть 使感觉兴趣, 引起兴趣

*коллекцио́нировать 收集, 搜集, 收藏

*коллеќция (整套) 搜集品, 收藏品

ко́ньки (溜冰的) 冰刀

ката́ться на ко́ньках 滑冰

оркест́р 乐队

пиани́но 立式钢琴, 竖式钢琴

игра́ть на пиани́но 弹钢琴

собра́ние 收藏

увлека́ться//увлече́сь 入迷, 迷恋, 酷爱

увлека́ться му́зыкой 酷爱音乐

увлече́ние 浓厚的兴趣, 爱好

*футбо́льный 足球的

хо́бби 业余爱好

*чте́ние 阅读

健康

боле́знь 病, 疾病

выздора́вливать//выздо́роветь 痊愈, 恢复健康

го́рло 嗓子

желу́док 胃

живо́т 腹(部), 肚子

ка́шель 咳嗽

кро́вь 血, 血液

на́сморк 伤风, 鼻炎

плече́ 肩, 肩膀

попра́вляться//попра́виться 健康得到恢复

просту́жаться//простуди́ться 着凉, 伤风

спина́ 背, 脊背

умыва́ться//умы́ться 洗干净自己的脸(手等)

у́хо 耳, 耳朵

худе́ть//похуде́ть 渐渐瘦起来

худо́й 瘦的

人与社会

医疗、保健

апте́ка 药房, 药店

жа́ловаться//пожа́ловаться 抱怨, 埋怨

На что вы жа́луетсяь? 您哪里不舒服?

лека́рство 药, 药品

лече́ние 治疗, 治病

лечи́ть//вы́лечить 治, 治疗

масса́ж 按摩, 推拿

медици́на 医学

опера́ция (外科) 手术

поликли́ника 分科诊所, 门诊部

реце́пт 处方, 药方

спаса́ть//спасти́ 挽救; 抢救

Врач спас жизнь больно́му. 医生挽救了病人的生命。

травá 草, 青草, 草本植物

лече́бные травы́ 草药

удава́ться//уда́ться 顺利完成, 成功

Опера́ция удалась. 手术很成功。

уха́живать 照料

уха́живать за больны́м 照顾病人

艺术、文化、文学

абза́ц (文章、条文的) 一段

а́втор (科学著作、文学艺术作品的) 作者

анекдо́т 趣闻, 奇闻, 笑话

афи́ша (关于戏剧、电影、音乐会、讲演等的) 广告, 海报

балéт 芭蕾舞艺术; 芭蕾舞剧

балко́н (剧场的) 楼座

ба́сня 寓言

***бой** 战斗, 作战

***ве́ра** 信心, 信念; 相信

выступа́ть//вы́ступить 演出

выступле́ние 演出

выступле́ние в конце́рте 音乐会上的演出

***го́рный** 山上的; 多山的

***действительный/действительно** 实在的, 实际的; 真实的

жи́вопись 彩色画, 写生画

зри́тель 观众

ка́сса 售票处

кля́ссика 古典作品; 经典作品

кля́сический 经典的, 经典作家创作的

***кля́ссный** 班级的; 课堂的

***крик** 喊叫; 喊声

***круг** 圆; 圆形物

культу́ра 文化, 文明

литерату́ра 文学; 文献

***морско́й** 海的, 海洋的; 海上发生的

музыка́льный 音乐的

мультифи́льм 动画片

***несча́стный/несча́стно** 不幸的, 悲惨的

о́пера 歌剧

пеки́нская о́пера 京剧

оркэ́стр 乐队

***отря́д** 队, 队伍

пейза́ж 风景画

полюби́ть 开始喜欢; 爱上

популя́рный 通俗的, 普及的; 受(人)欢迎的

портре́т 肖像, 画像

посло́вица 谚语

програ́мма 节目单

произведе́ние 著作, 作品

***пьеса́** 剧本

***разви́тие** 发展

расска́з 叙述; 短篇小说

геро́й рассказа 短篇小说主人公

рисова́ть//нарисова́ть 素描, 画 (素描)
图画

роль 角色

гла́вная роль 主要角色

ряд (一) 行, 排

симфо́ния 交响乐, 交响曲

ска́зка (民间的) 神话, 故事; 童话

слу́шатель 听的人, 听讲者

***смысл** 意义

снима́ть//сня́ть 拍摄

Извёстный режиссёр снял этот фильм. 著名导演拍摄了这部影片。

совреме́нный 现代的

содержа́ние 内容

спекта́кль (演出的) 戏剧; 演出

статья́ 文章

стих 诗句; [复]诗

сце́на 舞台

сценáрий 电影剧本, 电影脚本

***тала́нт** 才干, 天赋

та́нец 跳舞, 舞蹈

тво́рчество 创造, 创作; 作品

телесериáл 电视连续剧

те́ма 题目, 题材

тип 类型, 样式

фестива́ль 汇演; 联欢节

фо́то 照片, 相片

фотоаппара́т 摄影机, 照相机

фотографи́ровать//сфотографи́ровать
摄影, 照相

хор 合唱; 合唱团

хорово́д 圆圈歌舞 (斯拉夫民族的一种民间集体舞, 围成圆圈边歌边舞)

чита́тель 读者

шутка 笑话

энциклопе́дия 百科全书, 百科辞典

юмор 幽默, 诙谐

人与自然

植物

дуб 橡树

за́пах 气味

за́пах цвето́в 花香

расте́ние 植物

расти́//вырасти 生长; (年龄) 增长

Некоторые дере́вья расту́т о́чень ме́ленно. 一些树长得很慢。

ро́за 玫瑰花

ряби́на 花楸 (树); 花楸果

сосна́ 松树

***то́поль** 杨, 白杨

я́года 浆果, 野果

根据《普通高中俄语课程标准 (2017年版)》“词汇表”和“主题建议表”分类

带*的词是非课标词

后 记

本册教科书是人民教育出版社课程教材研究所俄语课程教材研究开发中心依据教育部《普通高中俄语课程标准（2017年版）》编写的，经国家教材委员会2019年审查通过。

本册教科书的编写，集中反映了我国十余年来普通高中课程改革的成果，吸取了2004年版《普通高中课程标准实验教科书 俄语》的编写经验，凝聚了参与课改实验的教育专家、学科专家、教材编写专家、教研人员和一线教师，以及教材设计装帧专家的集体智慧。本册教科书的执笔者还有 E.A. Нешта 和 И.А. Сапегина，为本书绘制插图的还有怡彩艺术设计。

我们感谢所有对教科书的编写、出版、试教等提供过帮助与支持的同仁和社会各界朋友。

本册教科书出版之前，我们通过多种渠道与教科书选用作品（包括照片、画作）的作者进行了联系，得到了他们的大力支持。对此，我们表示衷心的感谢！

我们真诚地希望广大教师、学生及家长在使用本册教科书的过程中提出宝贵意见。我们将集思广益，不断修订，使教科书趋于完善。

联系方式

电话：010-58758866

电子邮箱：jcfk@pep.com.cn



人民教育出版社 课程教材研究所

俄语课程教材研究开发中心

2019年4月



PUTONG GAOZHONG JIAOKESHU
EYU

人教版®



绿色印刷产品



定价：8.25元